

ORDRE DU JOUR

Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu
à 18 h 30, le mercredi 13 mai 2020
*Regular Council meeting scheduled for
Wednesday, May 13, 2020 at 6:30 p.m.*

1. OUVERTURE
CALL TO ORDER

2. PRÉSENCE
ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Chantal Croft				
Councillor Hélène Perth				
Councillor Léandre Moore				
Councillor Luc Lévesque				
CAO-Clerk				
Treasurer/Tax Collector				
Infrastructure Superintendant				
Misc. Staff				
Misc. Staff				

3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE
DECLARATION OF CONFLICT

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF AGENDA

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
ADOPTION OF MINUTES

- 5.1 Procès-verbal daté du 15 avril 2020 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated April 15, 2020; (Resolution)*

6. DÉLÉGATIONS
DELEGATIONS

7. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

- 7.1 Lettre datée du 16 avril 2020 du Ministère des Affaires municipales et du Logement, Bureau du ministre au sujet d'une mise à jour du gouvernement qui a émis une ordonnance d'urgence / *Letter dated April 16, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister with regards to an update that the government issued an emergency order*; et / and **(Information)**
- 7.2 Communiqué de presse daté du 20 avril 2020 du Centre de santé Lady Dunn au sujet de l'augmentation des tests au centre d'évaluation COVID-19 / *Press release dated April 20, 2020 from the Lady Dunn Health Centre with regards to increasing testing at the COVID-19 Assessment Centre*; et / and **(Information)**
- 7.3 Lettre datée du 20 avril 2020 de l'Agence Ontarienne des eaux au sujet d'une mise à jour concernant COVID-19 / *Letter dated April 20, 2020 from the Ontario Clean Water Agency with regards to COVID-19 update*; et / and **(Information)**
- 7.4 Courriel daté du 4 mai 2020 de la Ligne d'enquête publique CN au sujet de leur programme annuel de gestion de la végétation / *Email dated May 4, 2020 from the CN Public Inquiry Line with regards to their annual vegetation management program*; et / and **(Information)**
- 7.5 Lettre datée du 6 mai 2020 du Ministère des Transports, Bureau de la ministre au sujet des communautés du nord et la disponibilité des tests de conduite / *Letter dated May 6, 2020 from the Ministry of Transportation, Office of the Minister with regards to northern communities and driver testing availability*; et / and **(Information)**
- 7.6 Lettre datée du 24 avril 2020 du Solliciteure générale, Bureau de la solliciteure générale au sujet du plan de sécurité et de bien-être communautaires / *Letter dated April 24, 2020 from the Solicitor General, Office of the Solicitor General with regards to the Community Safety and Well-Being (CSWB) plan*; et / and **(Information)**
- 7.7 Lettre datée du 24 avril 2020 de l'Opposition officielle, Groupe parlementaire du NPD de l'Ontario au sujet de l'accès large bande des régions rurales et du Nord / *Letter dated April 24, 2020 from the Official Opposition, Ontario NDP Caucus with regards to rural and northern access to broadband*; et / and **(Information / Support)**

- 7.8 Lettre datée du 23 avril 2020 du bureau du Maire de la Ville de Hamilton au sujet d'une demande de support concernant une demande de réglementer et d'appliquer les nuisances olfactives et lumineuses liées à la culture des plants de cannabis / *Letter dated April 23, 2020 from the Office of the Mayor of the City of Hamilton with regards to a request for support concerning the regulation and enforcement of odour and lighting nuisances related to the cultivation of cannabis plants; et / and (Resolution / Support)*
- 7.9 Lettre datée du 27 avril 2020 du Canton de Montague au sujet d'une demande de support concernant de l'aide fédérale aux municipalités / *Letter dated April 27, 2020 from the Township of Montague with regards to a request for support concerning federal assistance for municipalities; et / and (Resolution / Support)*
- 7.10 Lettre datée du 6 mai 2020 de la Corporation de la Ville de Grimsby au sujet d'une demande de support concernant du soutien au programme d'aide au loyer commercial / *Letter dated May 6, 2020 from the Corporation of the Town of Grimsby with regards to a request for support concerning support for commercial rent assistance program; et / and (Resolution / Support)*
- 7.11 Lettre datée du 5 mai 2020 de la Société Alzheimer de Sault Ste Marie et du District d'Algoma au sujet d'une demande pour vendre des billets de tombola dans notre communauté / *Letter dated May 5, 2020 from the Alzheimer Society of Sault Ste Marie & Algoma District with regards to selling raffle tickets within our community; (Resolution)*

8. RAPPORT DES COMITÉS ET/OU DÉPARTEMENTS **REPORTS FROM COMMITTEES AND/OR DEPARTMENTS**

- 8.1 Discussion/Table ronde/Mise à jour au sujet de la déclaration d'urgence COVID-19 et les mesures qui ont été mises en place pour la santé et la sécurité de notre communauté / *Discussion/Roundtable/Update regarding COVID-19 emergency declaration and the measures that have been put in place for the health and safety of our community; et / and (Information / Resolution)*
- 8.2 Lettre datée du 17 avril 2020 au sujet d'une lettre d'appui et d'engagement pour le programme de gestion des actifs de la Fédération des municipalités canadiennes et l'Association des municipalités de l'Ontario pour offrir une assistance technique gratuite en gestion d'actifs aux municipalités de l'Ontario / *Letter dated April 17, 2020 with regards to a letter of support and commitment for the Federation of Canadian Municipalities Municipal Asset Management Program and the Association of Municipalities of Ontario to offer free asset management technical assistance to Ontario municipalities; et / and (Resolution)*

- 8.3 Rapport pour le conseil daté du 21 avril 2020 du Chef pompier au sujet de la démission d'un pompier volontaire / *Council report dated April 21, 2020 from the Fire Chief with regards to the resignation of a volunteer fireman*; et / and **(Resolution)**
- 8.4 Rapport pour le conseil daté du 7 mai 2020 du Surintendant de l'infrastructure au sujet de la semaine grand nettoyage / *Council report dated May 7, 2020 from the Infrastructure Superintendent with regards to clean-up week*; et / and **(Resolution)**
- 8.5 Note de service interne datée du 5 mai 2020 de la Trésorière au sujet du renouvellement de l'assurance collective des avantages sociaux des employés / *Inter-office memo dated May 5, 2020 from the Treasurer with regards to the renewal of the employee benefits group insurance*; et / and **(Resolution)**
- 8.6 Rapport pour le conseil daté du 8 mai 2020 de l'Agente de développement économique au sujet d'une mise à jour du programme d'expansion NSRBN / *Council report dated May 8, 2020 from the Economic Development Officer with regards to the NSRBN Expansion Program Claim Update*; **(Resolution)**

9. APPROBATION DES RÉGISTRES DE CHÈQUES **APPOVAL OF CHECK REGISTER**

- 9.1 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 8 mai 2020 (liste A) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated May 8, 2020 (list A)*; et / and **(Resolution)**
- 9.2 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 8 mai 2020 (liste B - Visa) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated May 8, 2020 (list B - Visa)*; **(Resolution)**

10. RÉGLEMENTS **BY-LAWS**

- 10.1 Arrêté-municipal no. 2020-22, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 13 mai 2020 / *By-Law No. 2020-22, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on May 13, 2020*; et / and **(Resolution)**
- 10.2 Arrêté-municipal no. 2020-23, étant un règlement pour autoriser l'exécution d'un renouvellement de contrat pour la proposition de services de planification professionnelle entre Fotenn et le Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2020-23, being a By-law to authorize the execution of a*

contract renewal for proposal of professional planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville; et / and (Resolution)

- 10.3 Arrêté-municipal no. 2020-24, étant un règlement en vertu des dispositions de l'article 69 (1) de la Loi sur l'aménagement du territoire, L.R.O. 1990, ch. P.13, tel que modifié par ailleurs pour fournir des frais pour les demandes de planification / *By-Law No. 2020-24, being a By-law under the provisions of Section 69 (1) of the Planning Act, R.S.O. 1990, c. P.13, as otherwise amended to provide fees for planning applications; (Resolution)*

11. AJOUT
ADDENDUM

12. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS
CLOSED SESSION

- 12.1 Discussion concernant des renseignements privés au sujet d'une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil / *Discussion regarding personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees (Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 239 (2) (b)); et / and*
- 12.2 Discussion concernant l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local / *Discussion regarding a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board (Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 239 (2) (c));*

13. AJOURNEMENT
ADJOURNMENT



THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Regular Council Meeting held on
April 15, 2020 at 6:30 p.m.
Council Chambers

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, H. Perth
Councillor, L. Moore
Councillor, L. Lévesque
Councillor C. Croft

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey

Mayor, Beverly Nantel called the meeting to order at 6:30 p.m.

20-110 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated April 15, 2020 be adopted as submitted, with the following addition of:

11.1 Discussion with regards to regular municipal council meetings for May 2020 and budget meetings.

Carried

20-111 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated March 25, 2020; and
- Special Municipal Council meeting minutes dated April 2, 2020.

Carried

20-112 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the following be received as information only:

7.1 Letter dated March 26, 2020 from the Tribunals Ontario, Environment and Land Division, Assessment Review Board with regards to the Emergency Order (O. Reg. 73/20) and Board Updates; and

7.2 Memo dated April 2, 2020 from the Ministry of Natural Resources and Forestry, Chris Cuthbertson, Director, Aviation, Forest Fire and Emergency Services with regards to the Restricted Fire Zone Declaration due to COVID-19; and

7.3 Letter dated April 4, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Officer of the Minister and Solicitor General, Office of the Solicitor General with regards to the Operation of Seasonal Trailer Parks and Recreational Campgrounds, - Amended Essential Business Order; and

7.4 Letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister with regards to COVID-19; and

7.5 AMO Communications dated April 6, 2020 with regards to a COVID-19 update; and

7.6 Press release dated April 7, 2020 with regards to the joint statement issued by the Northeast Superior Mayors Group concerning COVID-19; and

7.7 Press release dated April 7, 2020 from the Lady Dunn Health Centre with regards to the establishment of a dedicated COVID-19 Assessment Centre in Wawa; and

7.8 Press release dated April 2, 2020 from Alamos Gold Inc. with regards to an update of their operations.

Carried

20-113 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached request from the Corporation of the Town of Kingsville with regards to a resolution of support concerning electricity billing relief during COVID-19, as presented.

DEFEATED

20-114 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and support the attached request from the Corporation of the Town of Midland with regards to a resolution of support concerning direct payment of Federal funds to municipalities to waive property taxes for the year 2020 – financial help to alleviate the suffering form COVID-19 pandemic, as presented.

DEFEATED

20-115 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and accept the attached 2019 Annual Summary Report for the Dubreuilville Drinking-Water System prepared by OCWA, as presented

Carried

20-116 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list A) dated April 9, 2020 in the amount of \$53,293.05, be approved for payment.

Carried

20-117 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list B - Visa) dated April 9, 2020 in the amount of \$3,842.87, be approved for payment.

Carried

20-118 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that By-Law No. 2020-19, being a By-law to confirm, the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on April 15, 2020, be adopted as presented.

Carried

20-119 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that By-Law No. 2020-20, being a By-law to appoint a Pay Equity Committee for the Township of Dubreuilville, be adopted as presented.

DEFEATED

20-120 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that By-Law No. 2020-21, being a By-law to appoint an Economic Development Officer and to authorize the execution of an employment agreement between the Corporation of the Township of Dubreuilville and its Economic Development Officer, be adopted as presented.

Carried

20-121 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the regular Council meetings for May 2020 be set as follows:

- May 13 and 27, 2020 as normal

Carried

20-122 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that this regular municipal council meeting dated April 15, 2020 hereby adjourn at 7:35 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk

7.1

**Ministry of Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000



234-2020-1284

Le 16 avril 2020

Bonjour,

Comme vous le savez, le 17 mars 2020, le gouvernement a déclaré une situation d'urgence conformément aux pouvoirs que lui confère la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (LPCGSU). J'aimerais vous faire savoir que le 16 avril 2020, le gouvernement a pris un décret d'urgence aux termes de la LPCGSU (Règl. de l'Ont. 157/20) afin de donner aux municipalités la souplesse nécessaire pour affecter certains membres de leur personnel aux postes où leurs services sont requis le plus. En cette période critique, il importe que les municipalités continuent de collaborer et de faire preuve de bonne foi à l'égard de leurs agents de négociation. Ce décret est d'ores et déjà en vigueur, et nous avons l'intention de le maintenir pendant toute la durée de la situation d'urgence provinciale qui a été déclarée.

Je sais que les municipalités traversent une période difficile, d'autant plus que la situation évolue très rapidement. Face à cette situation sans précédent, les municipalités et de nombreux organismes municipaux m'ont fait clairement savoir qu'il était urgent de leur conférer des pouvoirs d'affectation du travail semblables à ceux que la province a accordés aux hôpitaux et bureaux de santé pour assurer la continuité des services essentiels.

Je vous remercie de m'avoir fait part de ces préoccupations. Nous en avons tenu compte, et nous avons agi rapidement pour prendre ce décret. Il s'agit là d'une mesure temporaire qui confère à votre municipalité, en tant qu'employeur, le pouvoir de prendre toute mesure raisonnable nécessaire sur le plan de la réaffectation interne du travail pour réagir à la COVID-19.

Afin d'exercer ce pouvoir, la municipalité, si ce n'est déjà fait, devra également déclarer une situation d'urgence en vertu de l'article 4 de la LPCGSU en parallèle avec le décret. Ce dernier confère aux municipalités le pouvoir de réaffecter certains membres de leur personnel travaillant pour le même employeur, ou d'affecter des bénévoles à du travail qui relève normalement d'une unité de négociation, d'annuler les congés et de modifier l'affectation du travail pour les services prioritaires qui sont énumérés dans le décret.

Le décret précise les situations dans lesquelles ces pouvoirs peuvent être exercés. Ainsi, la municipalité doit fournir un préavis d'au moins 24 heures aux unités de négociation concernées avant de mettre en œuvre un plan de réaffectation. La *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et les droits que confère la *Loi sur les normes d'emploi*

continuent de s'appliquer. Les municipalités, en tant qu'employeurs, sont tenues de se conformer à tous les décrets provinciaux, ainsi qu'aux lignes directrices et normes de sécurité prescrites par la province pour la COVID-19. Elles doivent également s'assurer que tous les membres du personnel réaffectés à de nouvelles tâches ont reçu la formation et justifient des compétences requises. Tous les détails sur le décret sont accessibles en ligne à [Ontario.ca/alerte](https://ontario.ca/alerte).

Je tiens à féliciter les nombreuses municipalités qui ont déjà pris des mesures proactives pour négocier de bonne foi avec leurs agents de négociation afin que les membres de leur personnel conservent leur emploi et soient en sécurité, et qui ont pris des dispositions en vue de réaffecter des employés à des secteurs où leurs services sont requis. J'invite également les municipalités à faire fond sur leurs pouvoirs en tant qu'employeurs et en misant sur les relations et structures déjà établies avec vos partenaires des agents de négociation, comme les comités mixtes de santé et de sécurité au travail, pour combler les besoins en personnel et affecter les ressources.

De plus, je vous demande de garder en tête les objectifs importants qui suivent au moment de déterminer si et comment vous, et d'autres membres de votre organisation, exercerez les pouvoirs que vous confère le décret d'urgence :

- Sur le plan de la dotation en personnel, affectez du travail à plein temps en priorité à votre personnel à temps partiel avant de recruter du personnel à plein temps supplémentaire de l'extérieur.
- En ce qui concerne la réaffectation du personnel, en cas de différences entre vos services sur le plan des modalités de travail, nous nous attendons à ce que les employés ne reçoivent pas un salaire inférieur à celui de leur poste d'origine.

Les municipalités sont invitées à examiner ce décret et d'autres décrets en vigueur (sur la page Web des informations sur les situations d'urgence du gouvernement à [Ontario.ca/alerte](https://ontario.ca/alerte)) et à faire appel à leurs conseillers juridiques pour obtenir des conseils et comprendre la souplesse que leur confère ce décret aux fins de la gestion de leur organisation.

Si votre municipalité décide de recourir aux pouvoirs prévus dans le décret, veuillez en faire part à mon personnel en faisant savoir à votre bureau des services aux municipalités quand vous comptez le faire. Pour toute autre question sur ce décret, nous vous invitons à communiquer avec votre [bureau des services aux municipalités](#).

Je vous remercie de votre soutien et de votre collaboration en cette période difficile. Cette collaboration est toujours essentielle, et elle l'est plus que jamais pendant cette situation d'urgence.

Présidentes et présidents de conseil
Page 3

Visitez le site Web de l'Ontario pour en savoir davantage sur les mesures que prend la province pour protéger les Ontariennes et les Ontariens contre la COVID-19.

Cordialement,



Steve Clark
Ministre des Affaires municipales et du Logement

- c.c. Directrices et directeurs généraux de l'administration
Greffières et greffiers des municipalités
Kate Manson-Smith, sous-ministre des Affaires municipales et du Logement
Brian Rosborough, directeur général, Association des municipalités de l'Ontario
Cam Guthrie, président, Large Urban Mayor's Caucus of Ontario
Karen Redman, présidente, Mayors and Regional Chairs of Ontario
Jane Albright, présidente, Ontario Municipal Human Resources Association

**Ministry of Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél.: 416 585-7000



234-2020-1284

April 16, 2020

Dear Head of Council:

As you know, on March 17, 2020, our government declared a provincial emergency pursuant to the authority granted under the *Emergency Management and Civil Protection Act* (EMCPA). I am writing to update you that on April 16, 2020, our government issued an emergency order under the EMCPA (O. Reg. 157/20) to provide municipalities with the flexibility to deploy certain of their staff to where they are needed most. At this critical time, it is important that municipalities continue to work collaboratively and engage in good faith with their bargaining agents. The order is effective immediately and we intend for it to remain in effect for the duration of the declared provincial emergency.

I know that these are challenging times for municipalities, particularly as the situation around us changes so quickly. In these unprecedented times, I have heard a strong and consistent message from municipalities and numerous sector organizations that the authority to enable work deployment similar to what has been provided by the Province for hospitals and public health units is urgently needed to ensure continuity of critical services.

I thank you for sharing these concerns. We have heard you and have worked quickly to issue this order. This order is a temporary measure and provides your municipality – as an employer – the authority to take any reasonable measure necessary to respond to COVID-19 with respect to internal work deployment.

In order to exercise this authority, if it hasn't already, the municipality will need to also declare an emergency under section 4 of the EMCPA concurrent with this order. The authority provided for in this order includes the ability for municipalities to redeploy certain of their staff within the same employer or to employ volunteers to perform bargaining unit work, cancel leaves and change assignment of work, for those priority services listed in the order.

The orders specify conditions under which the authority can be exercised. This includes requiring a municipality to provide at least 24 hours of advance notice to affected bargaining units before implementing a redeployment plan. The *Occupational Health and Safety Act* and existing rights under the *Employment Standards Act* will continue to apply. Municipalities, as employers, are required to comply with all provincial orders, as

well as any guidance and safety standards prescribed by the province for COVID-19. They are also responsible for ensuring that any staff being reassigned to new duties have the required training and skills. Full details of the orders can be reviewed online at [Ontario.ca/alert](https://www.ontario.ca/alert).

I want to acknowledge and applaud the proactive efforts that many municipalities have already taken to engage in good faith with their bargaining agents to keep their staff employed and safe, and to establish local arrangements to redeploy employees to high-need areas. I would also encourage municipalities to continue leveraging their existing authorities as employers and building on pre-existing relationships and structures with your bargaining agent partners, such as joint health and safety committees, to address staffing needs and allocate resources.

Moreover, as you and others in your organization consider whether and how you will exercise the authority under the emergency order, I would ask that you maintain the following important objectives:

- In making staffing decisions, first provide opportunity for full-time work to existing part-time staff before seeking out and employing extra full-time staff from outside your organization.
- In redeploying staff, should there be a difference in the terms and conditions of work, in the different departments of the organization, the expectation is that staff will not receive a lower wage than their home position.

Municipalities are encouraged to review this and other applicable orders (available on the Government's Emergency Information webpage at: [Ontario.ca/alert](https://www.ontario.ca/alert)) and work with their legal counsel for advice and understanding of the flexibility it provides to you in managing your organizations.

If your municipality chooses to implement the authority in these orders, I would ask that you keep my staff apprised by letting your local Municipal Services Office know when you use it. If your municipality has any further questions regarding this order, we encourage contacting [your local Municipal Services Office](#).

I thank you for your continued support and collaboration in these challenging times. This collaborative relationship is critical at all times, and never more so than during this emergency.

Head of Council
Page 3

Visit Ontario's [website](#) to learn more about how the province continues to protect Ontarians from COVID-19

Sincerely,



Steve Clark
Minister of Municipal Affairs and Housing

- c: Chief Administrative Officers
Municipal Clerks
Kate Manson-Smith, Deputy Minister of Municipal Affairs and Housing
Brian Rosborough, Executive Director, Association of Municipalities of Ontario
Cam Guthrie, Chair, Large Urban Mayor's Caucus of Ontario
Karen Redman, Chair, Mayors and Regional Chairs of Ontario
Jane Albright, President, Ontario Municipal Human Resources Association

7.2



Centre de santé Lady Dunn

17 GOVERNMENT ROAD, WAWA
ONTARIO CANADA ♦ P0S1K0
TEL: 705 856-2335 ♦ FAX: 705 856-7533

Communiqué de presse

20 avril 2020

Augmentation des tests au centre d'évaluation COVID-19

Le centre d'évaluation COVID-19, en tant qu'effort de collaboration entre le centre de santé Lady Dunn et la municipalité de Wawa, continue de servir tous les résidents du nord d'Algoma.

Des conseils supplémentaires ont été fournis pour augmenter le nombre de tests effectués auprès des Ontariens. Les personnes qui présentent l'un des symptômes suivants doivent appeler pour parler à une infirmière du centre d'évaluation:

- Température de 37,8 ° C ou plus
- Tout nouveau symptôme de maladie respiratoire aiguë / aggravation (par exemple toux, essoufflement, mal de gorge, écoulement nasal ou éternuements, congestion nasale, voix rauque, difficulté à avaler, nouveau(x) trouble(s) olfactif(s) ou gustatif(s), nausées / vomissements, diarrhée, douleur abdominaux;
- fatigue nouvelle ou aggravée, malaise, faiblesse généralisée et / ou chutes inexplicables
- Changement de l'état mental, y compris une confusion ou un délire accru
- Exacerbation de maladies chroniques
- Frissons
- Maux de tête
- Croupe

Veillez appeler le Centre d'évaluation COVID-19 pour toute question de clarification que vous pourriez avoir.

Centre d'évaluation COVID-19

Par rendez-vous seulement 705 856 2244 ext. 244 ou 246

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Fermé pendant les journées fériées

Centre communautaire commémoratif Michipicoten

3, promenade Chris Simon, Wawa, ON

L'Assurance-santé de l'Ontario n'est pas requise



Centre de santé Lady Dunn

17 GOVERNMENT ROAD, WAWA
ONTARIO CANADA ♦ P0S1K0
TEL: 705 856-2335 ♦ FAX: 705 856-7533

For Immediate Release

April 20th, 2020

Increasing Testing at the COVID-19 Assessment Centre

The COVID-19 Assessment Centre as a collaborative effort between the Lady Dunn Health Centre and the Municipality of Wawa continues to serve all residents of North Algoma.

Additional guidance has been provided to increase testing of Ontarians. Individuals who experience any of the following symptoms should call to speak with a Nurse at the Assessment Centre:

- Temperature of 37.8°C or greater
- Any new/worsening acute respiratory illness symptom (e.g. cough, shortness of breath, sore throat, runny nose or sneezing, nasal congestion, hoarse voice, difficulty swallowing, new olfactory or taste disorder(s), nausea/vomiting, diarrhea, abdominal pain);
- new or worsening fatigue, malaise, generalized weakness and/or unexplained falls
- Change in mental status including increased confusion or delirium
- Exacerbation of chronic conditions
- Chills
- Headaches
- Croup

Please call the COVID-19 Assessment Centre for any clarifying questions that you may have.

COVID-19 Assessment Centre

By appointment 705 856 2244 ext. 244 or 246

Monday-Friday 8:30am - 4:30pm

Closed statutory holidays

Michipicoten Memorial Community Centre

3 Chris Simon Drive, Wawa, ON

To be seen OHIP coverage is not required

To: OCWA Clients

RE: COVID-19 Update – April 20, 2020

Since my last message to you, the COVID-19 situation has continued to evolve – and OCWA has continued to adapt and respond to this new reality.

While you focus on your community's well-being, I want to reassure you that, as your partner, we are focused on the continuous operation of your water and wastewater treatment facilities and protecting the health and safety of our employees and the public. Although we have not yet had a situation that has required us to implement our contingency plans for staff shortages due to COVID-19, we are well prepared to address that situation should it occur. As promised, we will keep you updated on any potential impacts to your operations.

One impact that we have already had to address is the increase of unflushables in wastewater systems, specifically items such as disinfectant wipes, paper towels and gloves. In some communities, this is causing maintenance issues and blockages in the wastewater system, which can lead to sewage overflows. In response, we provided clients with a message they could share with residents explaining the importance of not treating toilets like garbage cans. This and other messaging related to water and wastewater best practices is always available to our clients.

We recognize that concerns around dealing with spring flooding are heightened again this year, with the COVID-19 situation and flood season happening simultaneously. OCWA remains prepared to provide emergency flood assistance should the need arise, either through local operations or through one of our five OCWA Emergency Response Teams (OERT) located across the province.

I would like to personally thank you for continuing to put your trust in OCWA as your partner. The dedication and resiliency of OCWA's employees, particularly our local front line staff, in challenging situations has been proven to me time and again over the past 25 years, and dealing with COVID-19 has been no different.

Please do not hesitate to reach out to your local team or to me directly, should you have any concerns or questions about your water/wastewater operations.

Sincerely,



Nevin McKeown
President & CEO, OCWA

7.4

Shelley Casey

From: Public Inquiry Line <CONTACT@cn.ca>
Sent: May-04-20 10:49 AM
To: Beverly Nantel
Cc: Shelley B. Casey
Subject: Notice - CN Right-of-way Vegetation Control
Attachments: Notice - Vegetation Control Program.pdf



Dear Mayor Nantel:

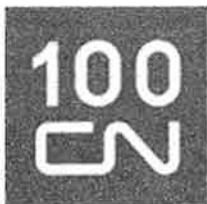
I hope this email finds you and your family safe and healthy as the COVID-19 pandemic is ongoing. We are reaching out in order to advise you of our vegetation control activities in your area between May and October 2020. A regularly updated schedule and FAQ will be available at www.cn.ca/vegetation.

If not managed properly, trees, brush or other vegetation can severely compromise public safety. Vegetation can impede the view motorists have of incoming trains, increase the risk of crossing accidents. Moreover, unwanted vegetation can damage the integrity of the railway, interfere with signals and switches, contribute to track side fires, compromise employee safety, reduce visibility for train crews at road crossings/train control signals and track side warning devices, to name a few of the potential risks. Our annual vegetation control program is designed to mitigate these risks by managing brush, weeds and other undesirable vegetation. In short, CN's vegetation control program is a critical contributor to safe operations; hence, these vegetation control measures assist in contributing to the overall safety of the communities through which we operate.

CN manages vegetation using both chemical and mechanical methods. CN is sensitive to concerns your community may have regarding chemical vegetation control. At CN, we are committed to environmental safety and sustainability

Please also find enclosed a Letter from our Senior Systems Manager, Environmental Assessment regarding the program that may be of further assistance.

Best Regards,



Public Inquiry Line

E : Contact@cn.ca

T : 1-888-888-5909



Luanne Patterson
Senior System Manager
Environmental Assessment

Directrice de l'analyse des systèmes
Évaluation environnementale

Box 8100
Montreal, Quebec Canada
H3C 3N4

Boite 8100
Montréal, Québec/Canada
H3C 3N4

5/4/2020

RE: CN RIGHT OF WAY VEGETATION CONTROL

Dear Mayor,

We are reaching out in order to advise you of our vegetation control activities in your area between May and October 2020. A regularly updated schedule will be available at www.cn.ca/vegetation.

If not managed properly, trees, brush or other vegetation can severely compromise public safety. Vegetation can impede the view motorists have of incoming trains, increase the risk of crossing accidents. Moreover, unwanted vegetation can damage the integrity of the railway, interfere with signals and switches, contribute to track side fires, compromise employee safety, reduce visibility for train crews at road crossings/train control signals and track side warning devices, to name a few of the potential risks. Our annual vegetation control program is designed to mitigate these risks by managing brush, weeds and other undesirable vegetation. In short, CN's vegetation control program is a critical contributor to safe operations; hence, these vegetation control measures assist in contributing to the overall safety of the communities through which we operate.

CN manages vegetation using both chemical and mechanical methods. CN is sensitive to concerns your community may have regarding chemical vegetation control. At CN, we are committed to environmental safety and sustainability

The track infrastructure is composed of two main sections, the ballast section typically ranging from 16-24 feet (which is primarily gravel and supports the track structure) and the right of way portion (which is the area outside of the ballast to the CN property boundary).

The 16-24 feet ballast section and areas around signals and communications equipment that is critical for safe railway operations must be managed using chemical methods. Application in these safety critical areas is done using spray truck or spray train with downcast nozzles that spray a short distance above the ground surface with shrouded booms. The right of way section is primarily maintained using mechanical control methods such as mowing or brush cutting. Small areas within the right of way that contain noxious or invasive weeds may be chemically treated.

We look forward to collaborating with you and answering any questions you may have regarding our vegetation control activities in your community. In that respect, please find attached the notices CN is publishing in local papers to advise the public. We would kindly ask that you post copies on your community's website and at City Hall or other central locations for a wider distribution.

For any questions or more information, please contact the CN Public Inquiry Line by telephone at 1-888-888-5909, or by email at contact@cn.ca.

Please also find our FAQ's regarding the program at the following address: www.cn.ca/vegetation.

Best regards,

Luanne Patterson
Senior Systems Manager, Environmental Assessment

7.5

**Ministry of
Transportation**

Office of the Minister

777 Bay Street, 5th Floor
Toronto ON M7A 1Z8
416 327-9200
www.ontario.ca/transportation

**Ministère des
Transports**

Bureau de la ministre

777, rue Bay, 5^e étage
Toronto ON M7A 1Z8
416 327-9200
www.ontario.ca/transports



May 6, 2020

107-2020-549

Mr. Michael Mantha, MPP
Algoma-Manitoulin
18 Mary Walk
Elliot Lake ON P5A 2A1

Dear Mr. Mantha:

Thank you for your follow-up letter regarding northern communities and driver testing availability. I appreciate your comments on this matter.

I want to note that based on the advice of Ontario's Chief Medical Officer of Health to help prevent the spread of COVID-19, all full-time DriveTest Centres and part-time Travel Point locations are closed as of March 23, 2020, until further notice.

Anyone with a road test booked during the closure is encouraged to reschedule once services resume. The initial fee will remain on record and can be applied when the test is rescheduled. Drivers can reschedule online at <https://drivetest.ca/book-a-road-test/> or through telephone by calling:

Toll-free: 1-888-570-6110
Telephone: 647-776-0331

Notwithstanding, the ministry understands the important role that accessible driver examination services play in the Northern Region and is committed to continually reviewing and/or improving delivery of those services. Through the regular monitoring of DriveTest Centres, the ministry is able to identify areas needing improvement. The below table shows the usage of available driver examination services to conduct road tests in each township in your riding for the periods of November and December 2019. As previously mentioned, the demand for driver examination services in northern communities has not exceeded the available capacity.

Wawa				Chapleau			Manitouwadge	
14-Nov	15-Nov	4-Dec	5-Dec	12-Nov	13-Nov	4-Dec	Nov	Dec
61%	75%	38%	60%	24%	0%	29%	9%	35%

* Note: Services were not provided in White River, Dubreuilville and Hornepayne for the November/December period.

Meeting the specific needs of each community in Ontario is a priority for this government. As such, the ministry will continue to monitor transaction volumes and will consider increasing service availability by providing additional days of service in the winter months to accommodate any increased demand and to rebook appointments that have been cancelled due to inclement weather.

Thank you again for bringing your concerns to my attention.

Sincerely,



Caroline Mulroney
Minister of Transportation

- c. His Worship Angelo Bazzoni, Mayor, Township of White River
Her Worship Cheryl Fort, Mayor, Township of Hornepayne
Jennifer French, MPP, Oshawa
His Worship Michael Levesque, Mayor, Township of Chapleau
His Worship John MacEachern, Mayor, Township of Manitouwadge
Her Worship Beverly Nantel, Mayor, Township of Dubreuilville
His Worship Ron Rody, Mayor, Municipality of Wawa

7.6

Solicitor General

Office of the Solicitor General

25 Grosvenor Street, 18th Floor
Toronto ON M7A 1Y6
Tel: 416 325-0408
MCSCS.Feedback@Ontario.ca

Solliciteure générale

Bureau de la solliciteure générale

25, rue Grosvenor, 18^e étage
Toronto (Ontario) M7A 1Y6
Tél. : 416 325-0408
MCSCS.Feedback@Ontario.ca



132-2020-380
Par courriel

Le 24 avril 2020

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez peut-être, des modifications apportées à la *Loi sur les services policiers* sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2019, et toutes les municipalités de la province doivent par conséquent préparer et adopter un plan de sécurité et de bien-être communautaires.

Selon ces exigences législatives, les municipalités sont tenues de consulter les chefs de police, les commissions des services policiers ou les commandants de détachement, et divers autres secteurs (santé mentale et physique, éducation, services communautaires et sociaux, services aux enfants et aux jeunes). Comme il a déjà été annoncé, les municipalités disposaient de deux ans, à partir de la date d'entrée en vigueur des modifications, pour préparer et adopter leur premier plan (soit jusqu'au 1^{er} janvier 2021). Par ailleurs, elles peuvent s'associer à des municipalités et à des collectivités des Premières Nations avoisinantes pour produire un plan conjoint, ce qui peut être utile pour répondre aux besoins particuliers de leur région.

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, le ministère reconnaît que les municipalités sont confrontées à une situation sans précédent, et comprend que certaines d'entre elles peuvent accuser un retard dans leurs processus de planification et de consultation en raison de l'urgence provinciale actuelle.

En appui aux partenaires municipaux, communautaires et des services de l'ordre, le gouvernement a adopté, le 14 avril 2020, la *Loi de 2020 sur les mesures de soutien et de protection liées au coronavirus (COVID-19)*, qui modifie la *Loi sur les services policiers* pour permettre à la solliciteure générale de reporter l'échéance pour la préparation et l'adoption d'un plan de sécurité et de bien-être communautaires au-delà du 1^{er} janvier 2020. Ces modifications, entrées en vigueur immédiatement après la sanction royale, aideront les municipalités à respecter les exigences législatives et à terminer leur plan de sécurité et de bien-être communautaire. Le ministère du Solliciteur général (le ministère) travaillera avec l'association des municipalités de l'Ontario, de même que la Ville de Toronto, à déterminer une nouvelle échéance appropriée, laquelle sera fixée par règlement à une date ultérieure. La nouvelle Loi peut être consultée à l'adresse <https://www.ola.org/fr/affaires-legislatives/projets-loi/legislature-42/session-1/projet-loi-189>.

.../2

Ce report permettra aux municipalités, aux services de police et aux fournisseurs de services locaux de continuer de consacrer les capacités et les ressources nécessaires à la lutte contre la pandémie de COVID-19. De plus, ils disposeront ainsi de suffisamment de temps pour faire des consultations efficaces, collaborer avec leurs partenaires et élaborer des plans pertinents et complets après l'urgence provinciale. Là où c'est possible, les municipalités sont invitées à envisager d'autres options pour poursuivre leur travail de planification, comme des consultations virtuelles (webinaires, téléconférences, sondages en ligne, etc.).

À cette heure, le ministère tient aussi à fournir des ressources supplémentaires, et à rappeler l'existence d'autres ressources, pour aider encore plus les municipalités et leurs partenaires pendant qu'ils préparent et adoptent les plans de sécurité et de bien-être communautaires.

Le ministère a récemment mis au point deux documents de référence, qui présentent des exemples de sources de données et de possibilités de financement pouvant faciliter la planification de la sécurité et du bien-être communautaires (voir les annexes A et B). Ces documents ont été conçus en collaboration avec le groupe de travail interministériel sur la sécurité et le bien-être dans les collectivités du ministère, qui se compose de représentants de neuf ministères ontariens et du gouvernement fédéral. Les ressources montrent des exemples de données sectorielles disponibles à l'échelle provinciale, régionale ou locale qui peuvent aider à définir les risques prioritaires au sein d'une communauté, ainsi que des possibilités de financement pour l'élaboration et la mise en œuvre des plans.

Peut-être vous rappellerez-vous qu'au printemps 2019, le ministère a organisé des webinaires sur la planification de la sécurité et du bien-être communautaires pour aider les municipalités, les forces policières et les partenaires communautaires au début de leur planification. Les webinaires donnaient une vue d'ensemble des exigences en matière de planification de la sécurité et du bien-être communautaires, ainsi que des conseils sur la manière d'élaborer et de mettre en œuvre des plans efficaces. Un enregistrement de ces webinaires est accessible à la page suivante : <http://mcscs-erb.adobeconnect.com/p3e0qppm8g30/>.

Le ministère a également ajouté de l'information et des précisions dans son document *Foire aux questions* sur la planification de la sécurité et du bien-être communautaires, notamment sur les changements aux dispositions sur ce type de planification qui sont entrées en vigueur suite à l'adoption récente de certaines lois (voir l'annexe C).

Le ministère invite les municipalités à continuer de consulter le livret *Cadre de la planification de la sécurité et du bien-être dans les collectivités : un engagement commun pour l'Ontario* pour faciliter leur planification (voir l'annexe D). Ce document comprend le Cadre de planification pour la sécurité et le bien-être dans les collectivités, ainsi qu'une trousse de ressources pratiques, dont un outil pour les consultations, visant à

Page 3

guider les municipalités, les Premières Nations et leurs partenaires dans la préparation et la mise en œuvre de leurs plans. Il est également accessible sur le site Web du Ministère à l'adresse suivante :

https://www.mcscs.jus.gov.on.ca/french/Publications/MSCSCSSOCadredelaplanification_fr.html.

Les collectivités peuvent faire parvenir leurs questions aux analystes en matière de sécurité communautaire Tiana Biordi (TianaBiordi@ontario.ca) et Steffie Anastasopoulos (Steffie.Anastasopoulos@ontario.ca).

Je vous remercie pour votre appui indéfectible tandis que nous travaillons ensemble à mettre en place cette approche modernisée de la sécurité et du bien-être communautaires, une collaboration qui nous permettra de rendre les collectivités de l'Ontario plus sûres et plus fortes.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes sincères salutations.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sylvia Jones', with a stylized flourish at the end.

La solliciteure générale,
Sylvia Jones

Pièces jointes

Solicitor General

Office of the Solicitor General

25 Grosvenor Street, 18th Floor
Toronto ON M7A 1Y6
Tel: 416 325-0408
MCSCS.Feedback@Ontario.ca**Solliciteur général**

Bureau de la solliciteure générale

25, rue Grosvenor, 18^e étage
Toronto ON M7A 1Y6
Tél.: 416 325-0408
MCSCS.Feedback@Ontario.ca132-2020-380
By e-mail

April 24, 2020

Dear Head of Council/Chief Administrative Officer/Municipal Clerk:

As you may know, on January 1, 2019, amendments to the *Police Services Act* (PSA) came into force, which mandate every municipality in Ontario to prepare and adopt a Community Safety and Well-Being (CSWB) plan.

As part of these legislative requirements, municipalities must consult with chiefs of police and police services boards or detachment commanders and various other sectors, including health/mental health, education, community/social services and children/youth services, as they undertake the planning process. As previously communicated, municipalities had two years from the in-force date to prepare and adopt their first CSWB plan (i.e., by January 1, 2021). Municipalities also have the flexibility to develop joint plans with neighbouring municipalities and/or First Nations communities, which may be valuable in order to meet the unique needs of the area.

With the COVID-19 outbreak, our government appreciates that municipalities are currently facing unprecedented circumstances in their communities. We also understand that some municipalities may experience delays in their planning and engagement processes as a result of the current provincial emergency.

In order to support our municipal, policing and community partners during this emergency, on April 14, 2020, the government passed the *Coronavirus (COVID-19) Support and Protection Act, 2020*, which amends the PSA to allow the Solicitor General to prescribe a new deadline for the completion and adoption of CSWB plans past January 1, 2021. The amendments came into force immediately upon Royal Assent. This change will help ensure municipalities are able to meet the legislative requirements and complete their CSWB plans. The Ministry of the Solicitor General (ministry) will work with the Association of Municipalities of Ontario, as well as the City of Toronto, to determine an appropriate new deadline that will be set by regulation at a later date. For reference, the new Act can be found at the following link:

<https://www.ola.org/en/legislative-business/bills/parliament-42/session-1/bill-189>

This extension will ensure municipalities, police services and local service providers can continue to dedicate the necessary capacity and resources to respond to the COVID-19 outbreak, while also providing adequate time to effectively undertake consultations, work collaboratively with partners, and develop meaningful and fulsome plans following the provincial emergency. Where possible, municipalities are encouraged to explore

.../2

alternative options to continue on-going planning efforts, such as through virtual engagement (e.g., webinars, teleconferences, online surveys, etc.).

At this time, the ministry would also like to provide some additional resources and remind you of existing resources to further support municipalities and municipal partners as these CSWB plans are prepared and adopted.

The ministry has recently developed two resource documents, which outline examples of data sources and funding opportunities available to support the CSWB planning process (see Appendix A and B). These resource documents were developed in collaboration with the ministry's Inter-Ministerial Community Safety and Well-Being Working Group, which consists of representatives from nine Ontario ministries and the federal government. The documents highlight examples of sector-specific data available at the provincial, regional and local level, which can assist in the identification of local priority risks in the community, as well as funding opportunities that can be leveraged to support the development and implementation of plans.

As you may recall, in spring 2019, the ministry hosted webinar sessions on CSWB planning to assist municipalities, policing and community partners as they began the planning process. The webinars consisted of an overview of the CSWB planning requirements and provided guidance on how to develop and implement effective plans. A recording of these webinars has been made available and can be accessed through the following link: <http://mcscs-erb.adobeconnect.com/p3e0qppm8g30/>.

The ministry has also made updates to its Frequently Asked Questions document to provide more information and clarification regarding CSWB planning, including changes to the CSWB planning provisions that came into force as a result of recent legislation (see Appendix C).

Municipalities are encouraged to continue utilizing the *Community Safety and Well-Being Planning Framework: A Shared Commitment in Ontario* booklet to support the planning process (see Appendix D). This booklet includes the CSWB Planning Framework as well as a toolkit of practical resource documents, including a tool on engagement, to guide municipalities, First Nations and their partners as they develop and implement their plans. The booklet is also available on the ministry's website at: <https://www.mcscs.ius.gov.on.ca/english/Publications/MCSCSSSOPlanningFramework.html>.

If communities have any questions, please feel free to direct them to my ministry staff, Tiana Biordi, Community Safety Analyst, at Tiana.Biordi@ontario.ca or Steffie Anastasopoulos, Community Safety Analyst, at Steffie.Anastasopoulos@ontario.ca.

Head of Council/Chief Administrative Officer/Municipal Clerk
Page 3

I greatly appreciate your continued support as we move forward on this modernized approach to CSWB together. Through collaboration, we can work to build safer and stronger communities in Ontario.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sylvia Jones', written in a cursive style.

Sylvia Jones
Solicitor General

Enclosures



Official Opposition · l'Opposition officielle
Ontario NDP Caucus · Groupe parlementaire du NPD de l'Ontario

April 24, 2020

Hon. Doug Ford
Premier's Office
Room 281
Legislative Building, Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

RE: Rural and Northern Access to Broadband

Dear Premier,

The reality of almost everyone in our province drastically changed last month. It became evident that to save ourselves from COVID-19 and to curb the spread of the virus, we would have to self-isolate. For a great number of people this means to work and learn from home via the internet.

As you are aware, some internet providers have decided to enhance internet services. These enhancements came with specific conditions. In all cases, the results were that people living in Northern and rural Ontario are left behind.

As you also know that some communities in our ridings were waiting to be upgraded to proper broadband before this pandemic started. The Official Opposition has been very insistent in pushing your government to act and make sure that people have guaranteed access to this essential service wherever they live in our province. We have made this a priority since before the last provincial election. We continue to believe that a \$1 billion investment in infrastructure is needed, to make sure that all communities across rural and northern Ontario are able to access quality internet services.

To quote the Northern Policy Institute: "The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) states a target bandwidth of 50 Mbps (megabits per second) download speeds and 10 Mbps upload speeds to smoothly participate in the digital economy (CRTC 2019). In Northern Ontario, there is a significant lack of access to this target speed. In fact, 15.5 per cent of the population still have bandwidth speeds below the 50/10 Mbps target through any delivery method.



Official Opposition - l'Opposition officielle
Ontario NDP Caucus • Groupe parlementaire du NPD de l'Ontario

That is 120,932 residents out of 780,140 Northerners. For these households, their main options are DSL, cable modems, and/or fixed wireless.”

We have been very disappointed to hear time and time again that your government, and the previous one, were going to make significant investment in broadband, and yet nothing has moved or been announced for Northern communities. In two years of being in government, there has been no public mention whatsoever of investing in broadband for Northern Ontario. And now that a pandemic is forcing everyone to work from home and depend on their internet, the damage is done and people are stuck without high-speed internet, putting our region once again at a disadvantage to the rest of the province.

Now that we are in the middle of a pandemic, and that internet companies are providing a service that had been deemed essential long before this crisis, we ask that you take actions to correct the inequity. Premier, take the necessary steps to ensure providers grant the same enhancements for all customers, so that we all have access to the adequate internet. We ask that these enhancements be extended for the duration of this pandemic as people have no other choice but to work and learn from home. People need the internet to continue working and bringing an income. People need the internet to apply to emergency help from governments and to pay their bills. People need the internet to continue receiving an education and graduate in time. People need the internet to stay connected with their friends and families, and continue to be able to keep track of the daily announcements about the pandemic.

It is unacceptable that companies continue to apply the “normal” rules and to charge people hundreds of dollars extra because they went over their monthly limit, while enhancing internet services for urban customers and denying rural and northerners the same enhancements. This is unfair and unacceptable to people living in rural and northern communities.

We look forward to your prompt response and more importantly your action to correct the matter.

Sincerely,

Gilles Bisson
MPP/député
Timmins

Guy Bourgouin
MPP/député
Mushkegowuk-James Bay



Official Opposition - l'Opposition officielle
Ontario NDP Caucus • Groupe parlementaire du NPD de l'Ontario

France Gélinas
MPP/députée
Nickel Belt

Sol Mamawka
MPP/député
Kiiwetinoong

Judith Monteith-Farrell
MPP/députée
Thunder Bay-Atikokan

Michael Mantha
MPP/député
Algoma-Manitoulin

John Vanthof
MPP/député
Timiskaming

Jamie West
MPP/député
Sudbury

CC: ROMA
NOMA
AFMO
QFA
All governing bodies within our ridings

Traduction en français:

Cher Premier ministre,

La réalité de presque tout le monde dans notre province a radicalement changé le mois dernier. Il est devenu évident que pour nous sauver de la COVID-19 et freiner la propagation du virus, nous devons nous isoler. Pour un grand nombre de personnes, cela signifie travailler et s'éduquer de la maison via Internet.

Comme vous le savez, certains fournisseurs d'accès Internet ont décidé d'améliorer les services Internet. Ces améliorations sont assorties de conditions spécifiques. Dans tous les cas, les résultats ont été que les gens vivant dans le Nord et les régions rurales de l'Ontario sont laissés pour compte.

Comme vous le savez également, certaines collectivités dans nos circonscriptions attendaient d'être mises à niveau vers une bande passante haut-débit appropriée avant le début de cette pandémie. L'opposition officielle a été très insistante pour pousser votre gouvernement à agir et à faire en sorte que les gens aient un accès garanti à ce service essentiel où qu'ils vivent dans notre province. Nous en avons fait une priorité depuis même avant les dernières élections provinciales. Nous continuons de croire qu'un investissement de 1 milliard de dollars dans l'infrastructure est nécessaire pour garantir que toutes les collectivités des régions rurales et du Nord de l'Ontario puissent accéder à des services Internet de qualité.

Pour citer l'Institut des politiques du nord: «Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) énonce une bande passante cible de 50 Mbps (mégabits par seconde) et de 10 Mbps de vitesses de téléchargement pour participer efficacement à l'économie numérique (CRTC 2019). Dans le Nord de l'Ontario, il y a un manque d'accès important à cette vitesse cible. En fait, 15,5% de la population ont toujours des vitesses de bande passante inférieures à l'objectif de 50/10 Mbps, quelle que soit la méthode de livraison. Cela représente 120 932 résidents sur 780 140 résidents du Nord. Pour ces ménages, leurs principales options sont le DSL, les modems câble et / ou le sans fil fixe.»

Nous avons été très déçus d'entendre maintes et maintes fois que votre gouvernement et le précédent allaient investir massivement dans l'accès à une bande passante de haut-débit, et pourtant rien n'a bougé ou n'a été annoncé pour les collectivités du Nord. Cela fait deux ans que vous êtes au gouvernement, et il n'y a eu aucune mention publique d'investir dans la bande passante haut-débit pour le Nord de l'Ontario. Et maintenant qu'une pandémie oblige tout le monde à travailler à domicile et à dépendre de son Internet, le mal est fait et les gens sont bloqués sans Internet haute vitesse, ce qui désavantage encore une fois notre région par rapport au reste de la province.

Maintenant que nous sommes au milieu d'une pandémie et que les sociétés Internet fournissent un service qui avait été jugé essentiel bien avant cette crise, nous vous demandons de prendre des mesures pour corriger l'iniquité. Monsieur le premier ministre, prenez les mesures

nécessaires pour vous assurer que les fournisseurs accordent les mêmes améliorations à tous leurs clients, afin que nous ayons tous un accès Internet adéquat. Nous demandons que ces améliorations soient prolongées pour la durée de cette pandémie car les gens n'ont d'autre choix que de travailler et de s'éduquer de la maison. Les gens ont besoin d'Internet pour continuer à travailler et à gagner un revenu. Les gens ont besoin d'Internet pour demander l'aide d'urgence des gouvernements et payer leurs factures. Les gens ont besoin d'Internet pour continuer à recevoir une éducation et obtenir leur diplôme à temps. Les gens ont besoin d'Internet pour rester en contact avec leurs amis et leurs familles et continuer de pouvoir suivre les annonces quotidiennes sur la pandémie.

Il est inacceptable que les entreprises continuent d'appliquer les règles «normales» et de facturer des centaines de dollars aux personnes parce qu'elles ont dépassé leur limite mensuelle, tout en améliorant les services Internet pour les clients urbains et en refusant les mêmes améliorations aux zones rurales et aux habitants du Nord. C'est injuste et inacceptable pour les personnes vivant dans les collectivités rurales et du nord.

Nous attendons avec impatience votre réponse rapide et, plus important encore, votre action pour corriger le problème.

Cordialement,

Gilles Bisson
Député de Timmins

Guy Bourgouin
Député de Mushkegowuk-James Bay

France Gélinas
Députée de Nickel Belt

Soi Mamawka
Député de Kiiwetinoong

Michael Mantha
Député d'Algoma-Manitoulin

Judith Monteith-Farrelli
Députée de Thunder Bay-Atikokan

John Vanthof
Député de Timiskaming

Jamie West
Député de Sudbury



OFFICE OF THE MAYOR
CITY OF HAMILTON

April 23, 2020

The Honourable David Lametti
Minister of Justice and Attorney General of Canada
284 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0H8

The Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

The Honourable Doug Downey
Attorney General
McMurtry-Scott Building, 11th Floor
720 Bay Street
Toronto, ON M7A 2S9

**Subject: Request to Regulate and Enforce Odour and Lighting Nuisances
Related to the Cultivation of Cannabis Plants**

Dear Minister/Attorney General Lametti, Premier Ford and Attorney General Downey:

At its meeting of April 22, 2020, Hamilton City Council approved Item 5.4(d), which reads as follows:

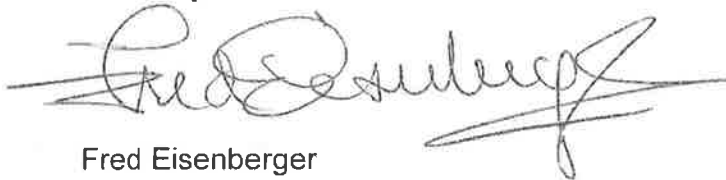
- 5.4 (d) Repeal and Replace Public Nuisance By-law 09-110 and Amend Administrative Penalty By-law 17-225 (PED20076) (City Wide)**
- (a) That the draft by-law, attached as Appendix "A" to Report PED20076, which repeals and replaces By-law 09-110, being a By-law to Prohibit and Regulate Certain Public Nuisances within the City of Hamilton, and amends the Administrative Penalties By-law 17-225 which has been prepared in a form satisfactory to the City Solicitor, be approved and enacted by Council;
 - (b) That the Mayor be directed, on behalf of the City of Hamilton, to write to the relevant federal and provincial governments to regulate

and enforce odour and lighting nuisances related to the cultivation of cannabis plants;

- (c) That the Mayor contact the Premier of Ontario, Minister of the Attorney General, and local Members of Parliament to request that the Province extend authority to Municipalities to enforce odor and lighting nuisance complaints stemming from licensed and unlicensed cannabis cultivations within the its jurisdiction; and,
- (d) That the request be sent to other municipalities in Ontario, including the Association of Municipalities of Ontario for their endorsement.

We respectfully request your consideration with regard to this request and look forward to your response.

Sincerely,



Fred Eisenberger
Mayor

Copied:

The Honourable Filomena Tassi, M.P., Hamilton West, Ancaster, Dundas
Scott Duvall, M.P., Hamilton Mountain
Bob Bratina, M.P., Hamilton East-Stoney Creek
David Sweet, M.P., Flamborough – Glanbrook
Matthew Green, M.P., Hamilton Centre
Andrea Horwath, Opposition Party Leader, NDP of Ontario, M.P.P Hamilton Centre
Monique Taylor, M.P.P., Hamilton Mountain
Paul Miller, M.P.P., Hamilton East-Stoney Creek
Donna Skelly, M.P.P., Flamborough-Glanbrook
Sandy Shaw, M.P.P. Hamilton West-Ancaster-Dundas
Association of Municipalities of Ontario
Municipalities of Ontario



7.9

April 27th, 2020

The Right Honourable Justin Trudeau via email
Prime Minister of Canada
Langevin Block
Ottawa, Ontario, K1A 0A2

Re: Federal Assistance for Municipalities

Dear Prime Minister:

Municipalities across Canada are working hard to respond to the ongoing international crisis. On a day-to-day level, Canadians depend on municipal services including fire and emergency services, essential road maintenance, garbage and recycling, bylaw enforcement, and building permits. However, municipalities need help from our federal partners to deliver these services while also supporting their residents.

At the Regular Meeting of April 21st, 2020, the Council of the Township of Montague passed the following motion:

MOVED BY: J. Carroll

RESOLUTION NO: 88-2020

SECONDED BY: I. Streight

DATE: April 21, 2020

That the Township of Montague supports the proposal in principle from the Town of Midland, for the federal government to provide grant funding municipalities to forgive tax payments.

And that the motion be sent to all municipalities across Ontario; local MPs and MPPs and AMO

CARRIED

Please find the attached letter from the Town of Midland detailing a potential funding arrangement. The Township of Montague supports this, or the proposed funding arrangement recommended by the Federation of Canadian Municipalities through the Gas Tax Fund, also attached.

Thank you,

Jasmin Ralph
Clerk Administrator

Cc: Association of Municipalities of Ontario
Cc: All Ontario Municipalities



The Corporation of the Town of Midland

575 Dominion Avenue
Midland, ON L4R 1R2
Phone: 705-526-4275
Fax: 705-526-9971
www.midland.ca

March 23, 2020

By Fax to: 613.941.6900 & Twitter @CanadianPM, @JustinTrudeau

The Right Honourable Justin Trudeau
Prime Minister of Canada
Langevin Block,
Ottawa, Ontario, K1A 0A2

Dear Prime Minister:

Re: Direct Payment of Federal Funds to Municipalities to Waive Property Taxes for the Year 2020 - Financial help to alleviate the suffering from COVID-19 Pandemic

It is trite to repeat the human and financial toll of the COVID-19 Pandemic. Similarly, the commitment of the federal, provincial and municipal governments toward alleviating the suffering of Canadians does not require repeating.

We, at the Town of Midland, in the Province of Ontario, are proposing what we believe to be a simple but effective solution to facilitate the delivery of our common and shared commitment to the financial and psychological well-being of all Canadians.

Proposal:

1. Residential Properties (primary residence only)

- a. Waive 100% of the 2020 property taxes for all residential properties currently assessed at or below \$ 500,000.00 by each governing provincial property assessment body; and
- b. Waive 50% of the 2020 property taxes for all residential properties currently assessed below \$ 1,000,000.00; and
- c. Waive 25% of the 2020 property taxes for all residential properties currently assessed above \$1,000,000.00.

2. Industrial, Commercial and Farm Properties

- a. Waive 100% of the 2020 property taxes for all; industrial, commercial and farm properties currently assessed at under \$ 10,000,000.00; and
- b. Waive 50% of the property taxes for the year 2020 for all industrial, commercial and farm properties currently assessed between \$10,000,000.00 and \$ 50,000,000.00; and
- c. Waive 25% of the property taxes for the year 2020 for all industrial, commercial and farm properties assessed above \$50,000,000.00.

3. Federal Transfer Payment to Canadian Municipalities

- a. In lieu of the annual municipal property taxes, the Federal Government transfers funds to municipalities across Canada, as a one-time grant.

Advantages of the Proposal:

1. Quick and timely relief;
2. Direct relief to all Canadian homeowners and the business community;
3. Directly protects Canadians who although may be solvent, are unable to easily meet the financial pressures beyond their personal capacity due to COVID-19;
4. No additional resources required to assess individual need and delivery of the relief;
5. Negligible overhead costs for the disbursement of the relief. In fact, it may cut-down on some of the work for municipal staff; and
6. The financial stimulus received from the federal government will come into circulation immediately and will stay in the community.

There are a multitude of other direct and indirect financial and non-financial benefits that will result from the implementation of this proposal. The biggest non-financial impact is that Canadians will see an immediate financial relief respecting the pressures to make their property tax payments and be better positioned to address other essential needs. In turn, removing this added stress will provide some relief to the already strained financial and health systems.

As you are aware, Canadians are entering this time of crisis with a very high amount of house-hold debt and a great deal of financial fragility. Taking this simple step should alleviate some of those pressures. At the same time, it will keep your municipal governments, and school boards primed for continued productivity and forward momentum to address the fallout from COVID-19.

Thanking you in anticipation of a favourable response.

Sincerely,

The Corporation of the Town of Midland



Stewart Strathearn,
Mayor
sstrathearn@midland.ca



Amanpreet Singh Sidhu,
Chief Administrative Officer
asidhu@midland.ca

c: Town of Midland Council
Association of Municipalities of Ontario
Province of Ontario

7.10



**The Corporation of the Town of Grimsby
Administration**

Office of the Town Clerk
160 Livingston Avenue, P.O. Box 159, Grimsby, ON L3M 4G3
Phone: 905-945-9634 Ext. 2015 | **Fax:** 905-945-5010
Email: skim@grimsby.ca

May 6, 2020

SENT VIA EMAIL

The Honourable Justin Trudeau
Prime Minister of Canada
80 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0A2

The Honourable William Francis Morneau
Minister of Finance
90 Elgin Street
Ottawa, ON K1A 0G5

The Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

Dear Prime Minister Trudeau, Minister of Finance Morneau and Premier Ford:

Re: Support for Commercial Rent Assistance Program

At its meeting of May 4, 2020, the Town of Grimsby Council passed the following resolution:

*Moved by Councillor Ritchie; Seconded by Councillor Vaine;
Whereas these are unprecedented times that have not been seen in generations;
and,
Whereas on April 16, 2020 the Canadian Federal Government announced a new
program called the Canada Emergency Commercial Rent Assistance; and,
Whereas this program is to be developed in unison with the Provincial and
Territorial counterparts; and,*



**The Corporation of the Town of Grimsby
Administration**

Office of the Town Clerk

160 Livingston Avenue, P.O. Box 159, Grimsby, ON L3M 4G3

Phone: 905-945-9634 Ext. 2015 | **Fax:** 905-945-5010

Email: skim@grimsby.ca

*Whereas this program is to provide relief to small business (in Grimsby and throughout Canada) with their rent for the months of April, May, and June; and,
Whereas many Provincial programs have been announced to date but have generally aimed at the residential, rather than the commercial, rent markets; and,
Whereas many small businesses in the Town of Grimsby have been affected financially due to COVID-19, thus making rent payments difficult;*

Therefore be it resolved that the Town of Grimsby endorse this program whole heartedly, and request the Federal Government of Canada to work with its Provincial and Territorial Partners to expedite this program and offer this program as soon as possible; and,

Be it further resolved that the Town of Grimsby ask the Federal Government, and Provincial and Territorial Partners look at the possibility of extending this program if the impacts of COVID-19 continue past the month of June; and,

Be it further resolved that the Town of Grimsby ask the Federal Government and its Provincial, and Territorial Partners to make this program 100 percent forgiving to the small businesses effected; and,

Be it further resolved that this motion be distributed to the Right Honourable Prime Minister of Canada, the Honourable Minister of Finance, the Honourable Premier of Ontario, and all municipalities in Ontario

Regards,

Sarah Kim
Town Clerk

SK/dk

Cc: Ontario Municipalities



**The Corporation of the Town of Grimsby
Administration**

Office of the Town Clerk

160 Livingston Avenue, P.O. Box 159, Grimsby, ON L3M 4G3

Phone: 905-945-9634 Ext. 2015 | **Fax:** 905-945-5010

Email: skim@grimsby.ca

7.11

May 5, 2020

The Corporation of the township of Dubreuilville
23 Rue des Pins PO Box 367
Dubreuilville, ON. P0S 1B0

Suzanne Bouchard:

On behalf of the Alzheimer Society of Sault Ste. Marie and Algoma District, please accept this letter of request to sell our Luxurious Ladies Raffle tickets in Dubreuilville. These popular tickets are licensed in Sault Ste. Marie and would be sold personally by the staff from our Wawa office. Staff member Christy Reid will sell tickets with contactless delivery using e-transfer and photos of ticket stubs.

Funds raised with the sale of the Luxurious Ladies Raffle Tickets will support local programs from the Wawa office such as Education and Family Support.

Please see attached Lottery License, and poster which describes the incredible prize packages.

Sincerely,

Christy Reid

Christy Reid
First Link Coordinator

LUXURIOUS LADIES RAFFLE

TO BE DRAWN MONDAY, SEPT. 21, 2020 AT 4:30 PM
at the Alzheimer Society of Sault Ste. Marie and Algoma District

tickets **\$10** each

Partially Provided by:



1ST PRIZE ESCAPE AND EXPLORE!

TRAVEL VOUCHER **\$4,000.00** (no cash value)

Must be redeemed at North Star Travel & Tours 794 Queen Street East 705-942-7153
Travel Voucher Valid until 2 years from Draw Date (until September 21st, 2022)
The voucher must be claimed at the Alzheimer Society of Sault Ste. Marie and Algoma District by March 21, 2021
Trip is non-refundable-cancellation insurance will be offered at time of booking and is not included.

PLUS! 2 MAUI JIM PLANO SUNGLASSES VALUED AT \$791.00
Donated by Dr. Lynda Myles

TOTAL VALUE \$4,791.00

Provided by:



2ND PRIZE DINNER/LIMO EXTRAVAGANZA

Hollywood VIP Limo Pkg. \$595.00	Embers Grill & Smokehouse \$75.00
Grand Gardens North \$800.00	Mulligan's Irish Pub \$50.00
Antico Ristorante \$100.00	North 82 Steak & Beverage Co. \$50.00
Arturos Ristorante \$100.00	Sandro's Family Restaurant \$40.00
Barsanti's Restaurant \$100.00	Johnny's Chophouse \$30.00
Gliss Steak & Seafood \$100.00	Giovanni's Italian Restaurant \$25.00
	Croatia Corner \$25.00

TOTAL VALUE \$2090.00



3RD PRIZE SPA/BEAUTY PACKAGE

OC Gift Basket and
\$100.00 Identity Salon Services
Donated by: Identity Hair Salon,
and OC Hair, Bath, and Body Co.

\$100 Gift Card and certificate for
30minute therapeutic massage
Donated by: The Greenhouse Spa

\$55.00 Gift Certificate for 1-30 Minute Float Session
Donated by: InSPAration Float Centre

TOTAL VALUE \$703.05

4TH PRIZE LADIES DIAMOND HOOP EARRINGS 10KT. YELLOW GOLD

Set with .25cts in White Diamonds TWO 0.25cts

TOTAL VALUE \$541.27



Must be 18 years or older to purchase and redeem tickets. Total prize value of all prizes: \$8,125.32
Tickets available at Alzheimer Society of Sault Ste. Marie & Algoma District
341 Trunk Road, P6A 3S9 705-942-2195 info@alzheimeralgoma.org

4,050 tickets printed lic. number: M834480

All prizes must be claimed at the Alzheimer Society of Sault Ste. Marie and Algoma District by March 21, 2021

Tickets generously provided by Safeguard by Kerry

ALL PROCEEDS TO THE ALZHEIMER SOCIETY OF SAULT STE. MARIE AND ALGOMA DISTRICT



Alcohol and Gaming Commission of Ontario
 Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

**Lottery Licence
 Licence des loterie**

M 834480
 File No.: 0010427

Licensee (Full name and address including Postal Code) Titulaire de licence (Nom et adresse complete y compris le code postal)	AMENDED 2020 / 04 / 15
ALZHEIMER SOCIETY OF SS MARIE & ALGOMA DISTRICT	
341 TRUNK ROAD	\$.00
	.00
SAULT STE MARIE	\$.00
P6A 3S9	

Type of Lottery Genre de loterie	RAFFLE
Location/Lieu	ALZHEIMER SOCIETY SSM & DISTRI
Municipality/ Municipalite	SAULT STE. MARIE, ONT

Specific date(s) of the lottery event(s) Date(s) specifique(s) de la loterie	Specific time(s) of the lottery event(s) Heure(s) specifique(s) de la loterie
	From/de To/a
2020 / 09 / 21 - 2020 / 09 / 21	
LUXURIOUS LADIES RAFFLE-ORIG DATE WAS MAY 21 @ 9 PM GRAND GARDENS-CHNG DUE TO COVID-19	16 : 30 - 16 : 30
00001 EVENT	

Total value of all prizes in any lottery conducted under this licence not to exceed \$8125.32 MAX. in cash, or merchandise or articles at equivalent market value.

La valeur totale des prix d'une loterie organisee en vertu de la presente licence ne doit pas exceder \$8125.32 MAX. en especes ou une valeur equivalente en nature.

The licensee must observe all terms and conditions of this licence as agreed to in its application.

L'organisme autorise doit se conformer a toutes les modalites dont il convenue dans la demande de licence.

The conduct of this lottery scheme is restricted to the dates, hours and limits specified on this licence.

On doit conduire la loterie selon les dates, heures et limites qui y sont indiquees.

Special Terms and Conditions/Modalities speciales MONEY RAISED TO SUPPORT EDUCATIONAL RESOURCES, RESEARCH, RECREATION THERAPY ***APPRVL REQUIRED FROM OFFICE/NN*** NO. TICKETS: 4,050 COST: \$10.00
--

THIS LICENCE IS YOUR RECEIPT

Date of Issue / Date de delivrance de la licence 2020 / 03 / 04
--

Licence Fees / Droits - licence \$243.76 .00

Registrar of Alcohol and Gaming
 Registrateur des alcools et des jeux

Licensing Officer / Agent de delivrance des licences
--

Not Transferable / non cessible

CUSTOMER COPY

Nancy Howell



Alcohol and Gaming Commission of Ontario
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

**Lottery Licence
Licence des loterie**

M 834480
File No.: 0010427

Licensee (Full name and address including Postal Code) Titulaire de licence (Nom et adresse complete y compris le code postal)	
ALZHEIMER SOCIETY OF SS MARIE & ALGOMA DISTRICT	
341 TRUNK ROAD	\$.00
SAULT STE MARIE	.00
P6A 3S9	\$.00

Type of Lottery Genre de loterie	RAFFLE
Location/Lieu	GRAND GARDENS NORTH
Municipality/ Municipalite	SAULT STE. MARIE, ONT

Specific date(s) of the lottery event(s) Date(s) specifique(s) de la loterie	Specific time(s) of the lottery event(s) Heure(s) specifique(s) de la loterie
From/de	To/a
2020 / 05 / 21 - 2020 / 05 / 21	21 : 00 - 21 : 00
LUXURIOUS LADIES RAFFLE	
00001 EVENT	

Total value of all prizes in any lottery conducted under this licence not to exceed \$8125.32 MAX. in cash, or merchandise or articles at equivalent market value.

La valeur totale des prix d'une loterie organisee en vertu de la presente licence ne doit pas exceder \$8125.32 MAX. en especes ou une valeur equivalente en nature.

The licensee must observe all terms and conditions of this licence as agreed to in its application.

L'organisme autorise doit se conformer a toutes les modalites dont il convenue dans la demande de licence.

The conduct of this lottery scheme is restricted to the dates, hours and limits specified on this licence.

On doit conduire la loterie selon les dates, heures et limites qui y sont indiquees.

Special Terms and Conditions/Modalities speciales MONEY RAISED TO SUPPORT EDUCATIONAL RESOURCES, RESEARCH, RECREATION THERAPY ***APPRVL REQUIRED FROM OFFICE/NN*** NO. TICKETS: 4,050 COST: \$10.00
--

THIS LICENCE IS YOUR RECEIPT

Date of Issue / Date de delivrance de la licence 2020 / 03 / 04
--

Licence Fees / Droits - licence \$243.76 .00

Registrar of Alcohol and Gaming
Registrateur des alcools et des jeux

Licensing Officer / Agent de delivrance des licences
Mary Threlk

Not Transferable / non cessible

CUSTOMER COPY

April 17, 2020

GasTax@amo.on.ca
<https://www.gastaxatwork.ca/>

Letter of Support and Commitment

Overview

The Federation of Canadian Municipalities' Municipal Asset Management Program (MAMP) has partnered with the Association of Municipalities of Ontario (AMO) to offer free asset management technical assistance to Ontario municipalities. Through this partnership, AMO will provide asset management training from Fall 2020 to September 2021 to staff and elected officials.

The focus of this project is to build municipalities' internal capacity and strengthen asset management culture by educating municipal staff and elected officials on key concepts and reviewing their asset management governance structure in order to help them:

- Establish asset hierarchies;
- Identify existing data gaps,
- Establish levels of service;
- Use risk assessments to facilitate Council decision-making; and
- Link infrastructure investment priorities with financial strategies.

Delivery

The training will be delivered by AMO and Asset Management Ontario (AMONTario).

Each participating municipality will be grouped with 8-10 other participating municipalities within the same geographic area (based on neighboring counties and districts in AMCTO zones) to form a cohort that will serve as a regional community of practice for collaborative learning and the sharing of experiences between neighboring municipalities.

Training activities for staff include participating in two (2) full-day workshops at a central location for each cohort and five (5) remote coaching sessions covering the project milestones supplemented by individual coaching sessions as requested or deemed necessary. Municipalities are asked to pick an asset category of their choice and work with various tools and templates that require input from key staff in finance, public works and other asset portfolios. Municipalities can also pick multiple asset categories depending on participating staff areas of interest and time commitment. Participating staff will also get to hear from their peers from neighboring municipalities about any challenges they are facing or the progress they are making in asset management.

Elected officials from participating municipalities are required to complete AMO's on-line course on asset management that provides fundamental information on role of Council and how asset management can be used as a decision-making tool to identify local priorities. This course is free for elected officials.

AMONTario will help connect participating municipalities with regional communities of practice to reinforce collaboration and knowledge-sharing.

Outcomes

At the end of the project, participating municipalities are expected to demonstrate progress in at least one competency of the FCM’s Asset Management Readiness Scale (AMRS): policy and governance, people and leadership, data and information, planning and decision-making, and contribution to asset management practice via internal and external knowledge sharing. This is a minimum expectation and most municipalities that have participated previously demonstrated progress in multiple competencies.

Schedule of Activities

Cohort Activity	Timeline
Municipality’s initial assessment on the readiness scale	August 2020
Elected Officials to complete AMO’s on-line course	Fall 2020
Introductory full day workshop	September – October 2020
First milestone on asset management governance	October 2020
Second milestone on asset hierarchy and data gap analysis	November 2020 – January 2021
Third milestone on levels of service	February – March 2021
Fourth milestone on risk assessment	April – May 2021
Fifth milestone on financial strategy	June – July 2021
Final full day workshop	August – September 2021
Municipality’s final assessment on the readiness scale	September 2021
Participant evaluation form (to be completed by all participants)	September 2021

Next Steps

Corporation of the Township of Dubreuilville agrees to fully support its staff representatives in successful completion of this asset management technical assistance project. This letter outlines the following commitments:

1. Commitment to participate in the project by multi-disciplinary staff from various departments like finance, public works (engineering or operations), administration, etc.
2. Commitment to attend all training sessions by staff participants listed in the letter of commitment (see next page).
3. Commitment to finding a suitable replacement in case a signatory staff participant withdraws in order to ensure completion of training program.
4. Commitment by elected official(s) to complete AMO’s free on-line course on asset management.
5. Commitment to share required municipal data to complete all training activities associated with the five (5) project milestones in collaboration with the trainers within the prescribed time frame.
6. Commitment to share all draft work from the project and attendance stats with FCM to attest to the completion of training.
7. Commitment to complete municipality’s initial assessment and final assessment to demonstrate progress using FCM’s Asset Management Readiness Scale.
8. Commitment by all participants to individually complete project evaluation form.

Shelley B. Casey, CAO-Clerk

Shelley B. Casey
Signature

April 17, 2020
Date

List of Participants

Shelley B. Casey, CAO-Clerk
Beverly Nantel, Mayor
Hélène Perth, Deputy-Mayor
Chantal Croft, Councillor
Léandre Moore, Councillor
Luc Lévesque, Councillor
(Elected Official(s), CAO or Senior Management Representatives)

B. Nantel
Signature

April 17, 2020
Date

Suzanne Bouchard, Treasurer/Tax Collector
(Staff responsible for tangible capital assets accounting and financial planning)

Suzanne Bouchard
Signature

April 17, 2020
Date

Francis DeChamplain, Infrastructure Superintendent
(Staff responsible for core services related to roads, bridges, water, wastewater and stormwater, plus facilities, parks, recreation)

FC
Signature

April 17, 2020
Date

N/A same person as above

(Staff representing other asset portfolios like facilities, parks, recreation, IT, emergency services, etc.)

Signature

Date

8.3



Council Report

From: Patrick Sigouin, **Date:** April 21/2020

Subject: Resignation of a firefighter

Purpose: To advise of a resignation of a firefighter, Mathieu Poulin

Recommendation: It is recommended that the resignation of Mr. Mathieu Poulin be regrettfully accepted as firefighter of the Dubreuilville Volunteer Fire Department.

History: Mathieu had joined the fire department back in 2015. For unknown reasons, He no longer wishes to be part of the fire department team.

Analysis: It is always a sad day when a firefighter decides to leave the team; however, we must keep in mind that firefighting is not a job fit for every person. Everyone has their priorities set in their lives. As a firefighter, you must be willing to make this job one of your priorities, because, whether we have five (5) calls a year or five hundred (500) calls every year, each and every call is as serious and demanding as the last one and must be dealt with professionalism and confidence.

Financial: N/A

We wish Mr. Mathieu Poulin all the best in his future endeavours.

Thank you!

Patrick Sigouin
Acting Fire Chief

Shelley B. Casey
CAO-Clerk



Council Report

From: Francis DeChamplain
Infrastructure Superintendent

Date: 07/05/20

Subject: Clean-up week

Purpose: Helping the community get rid of accumulated garbage around their homes and properties

Recommendation: It is recommended that May 19th to May 23rd, 2020 be declared clean-up week in the Township of Dubreuilville. Like last year, it is recommended that we do not collect curbside waste on a daily basis; however instead, we will open the landfill all week long and have property owners bring their own waste free of charge. As for the metal, if Renaud Castonguay is willing, we can have him collect vehicles and heavy metal objects. It is also recommended that if Mr. Castonguay needs a backhoe to load heavy objects, he can use Andy's and the Township will cover the costs. The landfill would be open to public from 1:00 to 4:00 Tuesday to Saturday and that the tipping fees are waived for ratepayers for that week only.

Analysis: A flyer will be distributed to all households and property owners, with proper advertising to the community encouraging the residents to get involved and clean up their properties to promote decluttering and promoting pride of ownership.

Financial: Tipping fees will be waived during clean-up week as we do every year.

Thanks and a positive response is welcomed!

Francis DeChamplain
Infrastructure Superintendent

8.5



Inter-office memo

To: Council

From: Treasurer / Tax Collector, Suzanne Bouchard
CAO/Clerk, Shelley B. Casey

CC:

Date: May 5, 2020

Re: Employee Benefits Group Insurance Renewal

We have recently received our Annual Group Benefits Renewal package from MERCER MARSH who has recently purchased Jardine, that we were renewable on April 1st, 2020, but was deferred to June 1st, 2020, due to COVID-19;

Here is the breakdown for each section:

	<u>Proposed</u>	<u>Negotiated</u>
Group Life (Volumes)	Increase of 10%	3.0 %
Accidental Death & Dismemberment	No Increase	0.0 %
Dependent Life (Members)	Increase of 5%	3.1 %
Long Term Disability (Volumes)	Increase of 7%	0.0 %
Short Term Disability (Volumes)	Increase of 5%	0.0 %
Extended Health/Family (Members)	Increase of 9%	0.0 %
Dental Care – Family (Members)	Increase of 12%	4.1 %

Overall, we will see an increase adjustment of 1.6% on our annual billing, or a value of \$644.00 annually, based on our current employee coverage.

We are currently included in a “Pooled” program for pricing; and therefore rates are based on many organizations/employees contributing to the program: Every three (3) years, our broker brings our file back to market to see if better pricing can be obtained based on our needs, claims and records;



Our rate increase/decrease is also caused by our usage on a one-year term. They are based on what our employees are using; therefore, if the rate paid from the previous year did not cover the amount used by the employees, we will see an automatic increase in rates for the following year or vice versa. The pooling program with other organizations/employees in the program is very popular and helps minimize the increases, as all years fluctuate with usage depending on demand and circumstances.

On a good note, Mercer Meyer has advised us that as a result of the impact of COVID-19, Sun Life recently announced that they will temporarily credit dental and health premiums to reflect the lower usage such as;

- Dental: 50% credit each month
- Health: 20% credit each month on the non-drug coverage portion of the health premium, approximately 8% to 9% of the overall health rate
- Credit for April will appear on the June 1/2020 invoice
- Sun Life will re-assess its approach each month

Based on the fact that we had requested different proposals back in March 2016; and that all of the proposals received from the other brokers were higher than what our provider was offering us, and having the peace of mind that our file is brought up to the market every 3 years for better pricing, and that Mercer Marsh Benefits will keep on doing their due diligence to maintain our groups' benefits program as competitive as possible, even if it means changing carriers. It is our recommendation that we stay with our present provider – Mercer Marsh Benefits, for the benefit coverage for the current eight (8) full-time permanent employees of the Corporation of the Township of Dubreuilville.

Thank you!

Suzanne Bouchard
Treasurer / Tax Collector

Shelley B. Casey
CAO/Clerk

COUNCIL RESOLUTION



Moved By: Councillor Nantel

DATE: August 22, 2018

Seconded By: Councillor Bergeron

Resolution No. 18-245

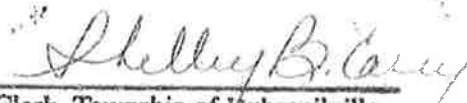
Whereas that the attached Council Report dated August 21, 2018 from the Economic Development Officer with regards to the Northeast Superior Regional Broadband Network-Connect to Innovate Expansion Program project be received accordingly; and

Furthermore, that therefore be it resolved that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to proceed as follows:

Whereas that the CAO-Clerk will proceed to advise the Treasurer to provide a cheque of \$20,000.00 from the working fund to the CDEC to complete the stage 2 NOHFC application.

Furthermore that the report be approved as submitted.

CERTIFIED COPY


Clerk, Township of Dubreuilville

Carried

Defeated

Deferred

RECORDED VOTE:

YES

NO

Councillor Beverly Nantel

Councillor Hélène Perth

Councillor Martin Bergeron

Councillor Léandre Moore

Mayor Alain Lacroix

Declaration of Pecuniary Interest and General Nature Thereof:

Council Board Report



9,1 LISTA

Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
 Fund : 1 GENERAL FUND
 Include all Payment Types : No

Date Range: 22-Apr-2020 to 07-May-2020
 Sequence by: Cheque/EFT#
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Lacroix Enterprises Ltd.	5287	22-Apr-2020	Complexe - Supplies - Facial Tissue & Coffee	345.91
Mun. Tax Equity Consultants	5288	22-Apr-2020	Admin - Misc Service Professional - Project Man:	2,289.65
Algoma District Services Administration Board	5289	07-May-2020	Municipal Levy - May 2020	8,887.67
Andy's Machine Shop	5290	07-May-2020	Winter Control - Snow Removal 2019-2020	2,439.17
BDO Canada LLP	5291	07-May-2020	Admin - Professional Service - 2019 Year End Au	16,769.20
Bouchard,Suzanne	5292	07-May-2020	Admin - Travelling Expenses - Mileage - Comput	82.88
FOTENN Consultants Inc.	5293	07-May-2020	Planning / Zoning - Misc Service Professional - S	56.50
Kresin Engineering Corporation	5294	07-May-2020	Water Distribution - Misc Service Professional - \	272.12
Lacroix Enterprises Ltd.	5295	07-May-2020	Admin & Public Works Department - Supplies - C	462.36
Mun. Tax Equity Consultants	5296	07-May-2020	Admin - Misc Service Professional - Ad Hoc Tax I	599.47
Northern Light Ford Mercury	5297	07-May-2020	Garbage Truck - Labour - Service	81.12
Ontario Clean Water Agency	5298	07-May-2020	Water Well Supply & Wastewater - May 2020	13,255.08
Pilon,Melanie	5299	07-May-2020	Kubota Tractor - Delivery of Equipment - Broom -	80.64
Praxair Canada Inc.	5300	07-May-2020	Garage - Culinder Rental - April 2020	399.77
Public Sector Digest	5301	07-May-2020	Admin - Asset Management Plan - Invoice # 6	4,634.41
R.C.M.D. Contracting Inc.	5302	07-May-2020	Landfill Site - Dozer Rental - May 6 /2020	2,918.79
Telizon Inc.	5303	07-May-2020	Monthly Business Lines / Internet / Long Distanc	3.63
Villeneuve Construction Co Ltd	5304	07-May-2020	A/R - Municipal Water & Sewer Service - Certific	54,119.66
Wawa Rent-All and Repairs	5305	07-May-2020	Parks - Buying - STIHL Power Brush & Mix Oil	308.23
Total:				108,006.26

Council Board Report



Visa 9.2 List B

Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
 Fund : 1 GENERAL FUND
 Include all Payment Types : No

Date Range: 08-May-2020 to 08-May-2020
 Sequence by: Cheque/EFT#
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Algoma Office Equipment	1144	08-May-2020	Admin - Photocopies - Mar15 to Apr14/2020	730.69
Algoma Power Inc.	1145	08-May-2020	Hydro - March 2020 - Water Treatment - Well	9,751.15
Bell Canada	1146	08-May-2020	Monthly Service - April 22 to May 21/2020 - Admi	940.59
Canada Post Corporation	1147	08-May-2020	Admin & Economic Development - Supplie Posta	73.59
CTRL2MARKET (1887486 Ontario Inc.)	1148	08-May-2020	Public Work Truck - Supplies Gas - April 21/2020	1,082.78
Donald L. Davidson Fuels Ltd.	1149	08-May-2020	Garage - Supplies Fuel - May 5/2020	335.58
Hi Vis Safety	1150	08-May-2020	Public Work Department - Supplies - Hi Vis Jack	67.79
Ministry of Environment	1151	08-May-2020	A/R - Permit to take Water	3,000.00
ONTERA	1152	08-May-2020	A/R - Library - Internet Service - April 2020	79.04
Pragmatic	1153	08-May-2020	Admin - Conference Call - March 2020	388.22
Royal Bank - Visa	1154	08-May-2020	Admin - Purchase Interest	84.09
TBAYtel	1155	08-May-2020	Cell Phone Usage - April 10 to May9/2020	22.60
ULINE.ca	1156	08-May-2020	Garbage Colection - Supplies - Nitrile Coated Glic	292.44
ViaNet	1157	08-May-2020	Monthly Fees - May 2020	116.27
Total:				16,964.83



10.1

By-Law No. 2020-22

Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on May 13, 2020.

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the May 13, 2020 meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the May 13, 2020 meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 13th day of May, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK



By-Law No. 2020-23

Being a By-law to authorize the execution of a contract renewal for proposal of professional planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to enter into an agreement with Fotenn for the contract renewal for the provision of existing planning services on an ongoing basis;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville be authorized to execute the contract renewal of our existing professional planning services between Fotenn and the Township of Dubreuilville.
2. That Fotenn will remain our planning firm of choice on an ongoing basis.
3. That the proposed renewal of contract for planning services shall appear as per Schedule "1" attached to this by-law and forming part of this by-law.
4. That any passed existing by-law's and/or resolution to this effect are therefore hereby repealed.
5. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time, and finally passed this **13th** day of **May**, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK

Proposal for Planning Services Township of Dubreuilville

May 8, 2020

Township of Dubreuilville
c/o Shelley B. Casey
CAO-Clerk
Corporation of the Township of Dubreuilville
23 Pins Street
P.O. Box 367
Dubreuilville, ON P0S 1B0

Via Email: scasey@dubreuilville.ca

**RE: Proposal for Professional Services
2020 Contract Renewal
Township of Dubreuilville**

Dear Ms. Casey,

As per our discussions, Fotenn is pleased to provide you with this proposal for a renewal of our existing Planning Services contract. After more than six years of successfully providing planning services to the Township, we are honoured to receive this request for renewal. We look forward to building upon our existing relationship with Dubreuilville, and we pledge to continue providing the excellent level of planning services that the Township has come to expect.

About Our Firm

Fotenn is an award-winning planning, urban design and landscape architecture firm with offices in Ottawa, Kingston, and Toronto. Established in 1992, the firm is committed to a responsive and personal approach and to the honest and fair treatment of our clients and the communities in which we work.

With over 40 staff, each with unique specializations, Fotenn consistently provides successful planning and design services for a range of long-time clients. We maintain a balance of public- and private-sector work, ranging from individuals and large private sector firms to all three levels of government.

While our projects are all diverse in nature, they share one thing in common: a need for practical, high-quality and attractive results. With our wealth of experience in the field, knowledge of current trends and innovative vision, we have added and continue to add immense value to all the spaces we have created across Canada.

Fotenn has worked in several municipalities in Northern Ontario on a wide range of land use planning projects. Previous and current clients include:

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| / Township of O'Connor | / Township of Bonfield |
| / Township of Chapple | / Municipality of Red Lake |
| / Township of Emo | / City of Kenora |
| / Town of Cochrane | / Town of Sioux Lookout |
| / Town of Ear Falls | |

FOTENN

General Inquiry
613.730.5709
info@fotenn.com

Team

The main point of contact for the Township will continue to be Jaime Posen, a Senior Planner in our Ottawa office. In addition to having worked on several development applications in Dubreuilville over the course of our existing contract, he also brings experience in Ottawa, Northern Ontario, Northern Canada, and a range of other communities to this contract. In particular, he has provided Planning Services to multiple communities, including the Township of Chapple, the Township of Emo, the City of Kenora, and the City of Iqaluit.

As needed, additional Fotenn staff may be involved in future Dubreuilville projects, to effectively allocate workload or apply diverse skills to the projects. Additional staff may include:

- / Margo Watson, MCIP RPP (Managing Partner)
- / Matt McElligott, MCIP RPP (Principal)*
- / Paul Black, MCIP RPP (Senior Planner)*
- / Kersten Nitsche, MCIP RPP (Senior Planner)
- / Nick Sutherland, MCIP RPP (Planner)*
- / Emilie Coyle, M.Pl (Planner)*

*denotes capabilities in the French language

Since beginning our contract in 2013, Fotenn has grown substantially, adding new staff who bring new talents and skill sets to our team. In addition to the review of development applications that comprises the core of the Dubreuilville contract, we now have the capability of offering a range of additional services, including:

- | | |
|--|------------------------------------|
| / Policy Formulation and By-law Writing | / Plans of Subdivision |
| / Official Plan and Zoning By-law Reviews | / Design Guidelines |
| / Secondary Plans | / Design Charrettes and Workshops |
| / Expert Witness (Local Planning Appeals Tribunal) | / Streetscape Design |
| / Public Consultation | / Mapping |
| / Indigenous Peoples Consultation | / Landscape Architecture |
| / Urban Design | / Public Realm Planning and Design |
| / Master Planning | / Open Space / Parks Design |

In addition to the Planning Services contract, we would be pleased to discuss opportunities to provide these additional services to the Township on an as-needed basis.

Work Approach

Over the course of our existing contract with the Township of Dubreuilville, we have enjoyed a successful working relationship using telephone and email. These tools allow us to communicate, share and provide information, and carry out our work without the need to travel to the community. If deemed desirable, Fotenn is also available to hold or attend meetings over videoconferencing systems.

Services and Fee Schedules

In accordance with this Proposal for Services, Fotenn will provide the following services:

- / Staff training / education and community tour (optional);
- / Development application review and processing;
- / Committee and Council meeting attendance;
- / Professional planning opinions and strategic advice;
- / Expert land use planning testimony at the Local Planning Appeals Tribunal; and
- / Other services.

These services, associated fees and assumptions are outlined in detail below.

Staff Training / Education and Community Tour (Optional)

As part of the contract, our Team can visit the Township of Dubreuilville, at a time to be determined with the Township. During the visit, we will conduct a community tour to re-familiarize ourselves with the Township and past projects. Additionally, we will meet with Township staff and / or members of Council. The topics for the sessions will be identified and confirmed in consultation with Staff, but may include the following: changes / updates to the Provincial Policy Statement (PPS); recent changes to the Planning Act; consultation with local and / or First Nations communities; best practices for urban design; etc.

Professional Fee	Travel Fees
\$4,000 (two staff for two days)	\$2,500

Development Application Review and Processing

Fotenn will continue to assist Township staff in reviewing development applications and supporting studies and providing a recommendation based on the merits of the application. Where required, Fotenn will review the development proposal with the applicant (via conference call or videoconference), discuss preliminary issues / concerns and identify the required studies for application submission.

Fotenn will also prepare the planning report for Committee or Council consideration. The work will be completed within the statutory decision deadlines. As part of this type of work, Fotenn will prepare proposed draft conditions for development applications such as Consents, Minor Variances, Site Plan Control and Plans of Subdivision, which are subject to review by a lawyer authorized to perform work and services for the Township.

Professional fee per application:

Application Type	Set Fee
Official Plan Amendment	\$1,250
Zoning By-law Amendment	\$1,250
Removal of a Holding Provision	\$500
Consent Application	\$1,000
Minor Variance Application	\$500
Site Plan Application	\$1,250
Site Plan Amendment Application	\$500
Plan of Subdivision	\$3,000

Committee and Council Meeting Attendance

At the request of the Township, Fotenn will be available to prepare presentations to Committee and / or Council. Participation at the meeting could be arranged through the use of teleconferencing or videoconferencing.

Professional fee per request:	\$1,000
-------------------------------	---------

Professional Planning Opinions and Strategic Advice

At the request of Township staff on an as-needed basis, Fotenn is available to provide opinions on land use planning matters raised by a proponent of development, public enquiry, or general questions from staff concerning a planning matter. Fotenn will conduct research, as necessary, to respond to the request. Depending on the circumstances, we will provide either a verbal or written (letter report or email) response summarizing the findings and concluding with a professional planning opinion.

Invoicing will be on the basis of actual time spent, using our hourly / recoverable rates, up to a maximum of \$500 in professional fees per month.

Planner	Hourly Rate
Jaime Posen	\$125

Expert Land Use Planning Testimony at the Local Planning Appeals Tribunal

Fotenn is available to represent the Township at the Local Planning Appeals Tribunal by providing expert testimony as a Professional Planner. If the Township requires representation by Fotenn, we will review the matter before the Tribunal and provide a customized Proposal for Services at that time.

Other Services

Fotenn is available to provide other municipal land use planning services not identified in this proposal, if requested by Township staff. Additional services will be provided at our hourly rates, subject to discussion with and approval by the Township.

Assumptions

This proposal is premised on the following assumptions:

- / If a Development Review Application or other type of service described in this proposal features complicated issues that are outside of the scope of a typical application or service, Fotenn will advise the Township that the file is considered "complex" and may require more time and resources than anticipated by our fee structure. Fotenn would identify the activities that are considered to be outside the normal scope and would only proceed with these activities subject to the approval of the Township.
- / The Township will be responsible for the venues and costs related to public consultation events, where attendance by Fotenn is required.
- / With the exception of the preparation of notification materials, any costs related to notification and advertising of public meetings will be borne by the Township.
- / Township staff will be responsible for communicating with developers and applicants, except where Fotenn is authorized by the Township.
- / Township staff will be responsible for supplying Fotenn with the proponent's application form and all supporting studies and maps.
- / The terms of this contract will begin upon approval by Council and will run until December 31, 2021, with the option for renewal.

Fee Administration

Disbursements

Disbursements are limited to printing, courier and travel-related expenses. With the exception of the community visit, travel is only anticipated under special circumstances (e.g. in-person meetings with the public, providing testimony at the LPAT, attendance at Council meetings, etc.) and will only be undertaken at the request of the Township.

To reduce costs, Fotenn will:

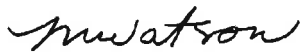
- / Print materials and documents (particularly in colour) only if necessary;
- / Explore cost-saving measures for meals and accommodations, where available;
- / Use email and other electronic means to reduce the need to courier documents to the Township; and
- / Maximize the use of teleconference or videoconference communication modes to reduce the number of in-person trips.

Invoicing

Invoices will be sent to Dubreuilville on a monthly basis, by service category, with a detailed description of activities on each assigned file. Receipts for disbursements will be submitted and will be charged to the client at cost on monthly invoices.

If you have any questions or concerns, please feel free to contact me at 613.542.5454 x223. We appreciate the opportunity to work with you and thank you for the confidence that you have expressed in our firm.

Yours sincerely,



Margo Watson, MCIP RPP
Partner

Appendix A Team CVs

JAIME POSEN MCIP RPP



Contact

613.730.5709 ext. 236
posen@fotenn.com

Education

Master of Planning, Queen's University, 2011

Bachelor of Arts (Honours), Queen's University, 2007

Affiliations

Canadian Institute of Planners (CIP), Member

Ontario Professional Planners Institute (OPPI), Member

Registered Professional Planner (RPP), Member

Certificate in Negotiation, Facilitation + Mediation, Mediation Centre of Southeastern Ontario, 2010

Crime Prevention Through Environmental Design (CPTED) Level 1 Qualifications

Ontario Public Health Association Public Health & Planning Course

Professional Experience

Fotenn Consultants Inc.
Planner, 2011-Present

City of Ottawa

Urban Planner – Intern, 2010

Senior Planner

Jaime is a Senior Planner in Fotenn's Ottawa office, with experience leading and contributing to a broad range of projects for municipalities across Canada. Jaime maintains a case load of urban development projects, including the preparation and monitoring of small- and medium-scale development applications. Past projects include preparation of a full range of development applications, including Official Plan Amendment, Zoning By-law Amendment, Site Plan Control, Plan of Subdivision, Consent, and Minor Variance applications. His previous clients include the University of Ottawa, Infrastructure Ontario, Waste Management Canada, the Salvation Army, Mattamy Homes, Minto Corporation, and Claridge Homes. Jaime has appeared as a qualified witness before the Local Planning Appeals Tribunal (LPAT), formerly the Ontario Municipal Board (OMB).

He has worked extensively in Northern communities, gaining an appreciation for the unique attributes of small, rural and remote municipalities. In particular, he has prepared Community Plan and Zoning By-law updates in multiple Hamlets in Nunavut, as well as providing Planning Services to municipalities in Nunavut and Northern Ontario.

Project Experience

Infrastructure Ontario, Municipal Review Services for Hydro One Networks Inc., 2015 – Present

On behalf of Infrastructure Ontario and Hydro One Networks Inc., monitored Official Plan and Zoning By-law Review processes in communities across Ontario, reviewed draft documents for consistency with Ontario Provincial Policy Statement, and prepared comment letters for submission to the applicable planning authority.

Township of Emo, Township of Chapple, and Township of Dubreuilville, Planning Services, 2015 – Present

Provided professional planning services, including review of Subdivision and Consent applications, preparation of Staff Reports, and providing strategic advice.

Town of Cobourg, Tannery District Secondary Plan, 2019-Present

Prepared a Secondary Plan for a brownfield area in Cobourg, including the preparation of policies and guidelines that align with the Tannery District Sustainable Neighbourhood Master Plan.

Hamlet of Ulukhaktok (Northwest Territories), Community Plan and Zoning By-law Review, Land Administration By-law, Addressing By-law, 2019

Prepared updates to the Hamlet Community Plan and prepared a new Zoning By-law, Land Administration By-law, and Addressing By-law. The project included site visits, consultation with stakeholders, and presentations to Hamlet Councils.

Minto Corporation / Mattamy Homes, Community Design Plan (CDP), Barrhaven South, Ottawa, 2015-2018

Part of a team of Fotenn Planners and Designers preparing a CDP for an Urban Expansion Study Area identified in the Official Plan, and included document preparation, analysis, public consultation, liaising with City Staff, and representing public contact point for consulting team.

Township of O'Connor, Official Plan & Zoning By-law, 2016-2019

Prepared updates to the Township's Official Plan and Zoning By-law to ensure alignment with new provincial policy and legislative directives, and included consultation with the public, Council, Staff, and the Ontario Ministry of Municipal Affairs.

FOTENN

OTTAWA

223 McLeod St
Ottawa, ON K2P 0Z8
T 613.730.5709

KINGSTON

The Woolen Mill
6 Cataragui St, Suite 108
Kingston, ON K7K 1Z7
T 613.542.5454

TORONTO

174 Spadina Ave, Suite 304
Toronto, ON M5T 2C2
T 416.789.4530

Conferences / Presentations

Canadian Institute of Planners (CIP),
National Conference, Winnipeg, 2018

Government of the Northwest
Territories, World Town Planning Day
Webinar, 2018 & 2019

Ontario East Municipal Conference,
2019

National Trust Conference, 2019

Languages

English

University of Ottawa, STEM Building, Site Plan Control, 2016-2017

Prepared a Planning Rationale for the proposed development and assisted with coordination of application submission materials to permit a new Science, Technology, Engineering, and Math (STEM) Building on the University of Ottawa Campus.

Infrastructure Ontario / Ontario Provincial Police (OPP), Detachment Modernization, Moosonee and Fort Frances, 2017

Prepared and submitted applications for Official Plan Amendment and Zoning By-law Amendment for new police detachments, and presented to Planning Committees in the communities.

City of Iqaluit, Planning Services, 2013-2016

Provided planning services for the City of Iqaluit from 2013 to 2016. Reviewed development applications, prepared Staff Reports for Development Permits and Survey Sketches, provided professional planning advice to City Staff, performed research, completed special projects, and assisted with mapping needs for the City.

Hamlets of Qikiqtarjuaq, Clyde River, Grise Fiord, and Igloodik (Nunavut), Community Plan Review, 2015

Prepared updates to the Hamlet Community Plans and Zoning By-laws, including site visits, consultation with stakeholders, and presentations to Hamlet Councils.

Canadian Forces Housing Agency, Floodplain Study, 2014

Prepared a report updating floodplain mapping and development guidelines for a CFHA Residential Housing Site.

Hawkesbury Community Industrial Strategic Planning Association - Redevelopment Study, 2014

Assisted with the preparation of a Redevelopment Study for a former industrial site, including a site visit, and consultation with Town Staff.

City of Kenora, Community Improvement Plan (Keewatin), 2014

Assisted with the preparation of a CIP, including public engagement activities, site visit, Plan preparation, and drafting of the Staff Report.

City of Kenora, Official Plan and Zoning By-law Review, 2014

Assisted with the Official Plan and Zoning By-law update, including public engagement activities, consultation with stakeholders, site visit, Plan preparation, and drafting of the Staff Report.

City of Iqaluit, In-House Planning Services, 2014

Provided in-house planning services at the City of Iqaluit for January 2014. Processed development applications, brought applications forward to City Council, performed site visits, met with applicants, and assisted with general department administration.

16.3



By-Law No. 2020-24

Being a By-law under the provisions of Section 69(1) of the Planning Act, R.S.O. 1990, c. P.13, as otherwise amended to provide fees for planning applications.

WHEREAS Section 69 (1) of the *Planning Act, R.S.O. 1990, c. P.13*, as amended, provides that the Council of a Municipality may enact a by-law to establish a tariff of fees for the processing of various types of applications made in respect of planning matters;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville (the "Municipality") deems it feasible and advisable to prescribe by by-law a tariff of fees to meet anticipated costs associated with the Municipality processing and hearing such planning applications;

NOW THEREFORE the Municipal Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the following tariff of fees shall be charged and collected for the following planning applications, which applications shall be considered to be mutually exclusive, and which fees shall be payable in full in advance with each application:

1.1 Application for:	
<u>APPLICATION</u>	<u>COST</u>
a) Official Plan Amendment	\$ 1,250
b) Zoning By-Law Amendment / Temporary Use By-Law	\$ 1,250
c) Removal of a Holding Provision	\$ 500
d) Consent for severance(s) per severed part	\$ 1,000
e) Minor Variance	\$ 500
f) Consolidation of abutting lands / Deeming By-Law	\$ 700
g) Site Plan Control	\$ 1,250
h) Site Plan Control Amendment	\$ 500
i) Plan of subdivision / Plan of condominium	\$ 3,000

2. That the tariff of fees prescribed in Section 1 above shall not include the processing of objections to amendment, the attendance of the Municipality before any administrative tribunals, the attendance of the Municipality at any public meetings other than those formally required by the Planning Act, the preparation of site plan agreements, subdivision/condominium agreements, the review and approval of engineering drawings/reports related to subdivision/condominium, zoning by-law amendment, minor variance, consent, official plan amendment, consolidation of abutting lands and site plan or

any other matters directly associated with processing a planning application which are not noted in sections 1 or 2 hereof.

Where the Township attends an Local Planning Appeal Tribunal (LPAT) hearing on behalf of the applicant, the applicant shall pay all legal costs incurred by the Township, including solicitor's fees and disbursements, preparation for and attendance at the hearing. Maximum legal fees \$10,000.

3. In the event the application results in the need for any of the additional work described in section 2 hereof, the applicant shall deposit forthwith to the Municipality a further amount as determined solely by the Clerk to be an appropriate amount to cover the Municipality's anticipated out-of-pocket expenses for that specific work plus the fees set out in section 5 below. The Municipality will not proceed with the processing of the application in the event extra work is required until the deposit has been received. In the event the processing requires additional deposits, they will be determined by the Clerk and deposited by the applicant upon request. Any portion of the deposit(s), not needed, will be returned by the applicant upon finalization of the application and associated work.
4. The anticipated fees of the Municipality for processing objections to applications and the attendances and other work by the Municipality described in section 2 above shall be based on the following approximate per hour fees times the number of hours required to process and complete such above described work, plus any related disbursements. The Municipality shall require the applicant to make a deposit prior to undertaking the processing of such planning application, which deposit may not necessarily cover the entire municipal costs which are ultimately incurred by the applicant.
5. The applicant shall be notified when the initial deposit is nearing depletion and the applicant shall reimburse the Municipality for all cost attributable to the application within 30 days of receipt of any invoice. An interest charge of 1.25% per month shall be charged on overdue accounts.

Schedule of maximum hourly fees

May fluctuate without notice

Solicitor	\$ 350
Project Engineer / Senior engineer	\$ 125 - \$ 185
Planner	\$ 125
Support Staff	\$ 50

6. That the fees prescribed in section 1 and 2 above represent the anticipated costs of the Corporation of the Township of Dubreuilville for the processing applications related to planning matters specifically described in Sections 1 and 2 above, and are based on the understanding that the applicant will proceed expeditiously in processing the application. Where an application relative to a particular planning matter is not proceeded expeditiously, and information provided becomes or may become dated, the Clerk shall formally notify the applicant that no further processing of the application shall occur if the application is not completed and submitted in 30 days, failing which and the application shall be deemed terminated.
7. That notwithstanding the tariff of fees prescribed in this by-law, the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville may reduce the amount of or waive the requirement for the payment of a fee in respect of the application where the Council, is satisfied that it would be unreasonable to require payment in accordance with the tariff.

8. That the Clerk, upon completion, termination, or denial of the application by Council, or otherwise, or formal withdraw of the application by the applicant, is hereby authorized to refund to the applicant any unused portions of such fees which accompanied the application.
9. That By-Law No. 2015-36 is therefore hereby repealed.
10. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time, and finally passed this 13th day of May, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK